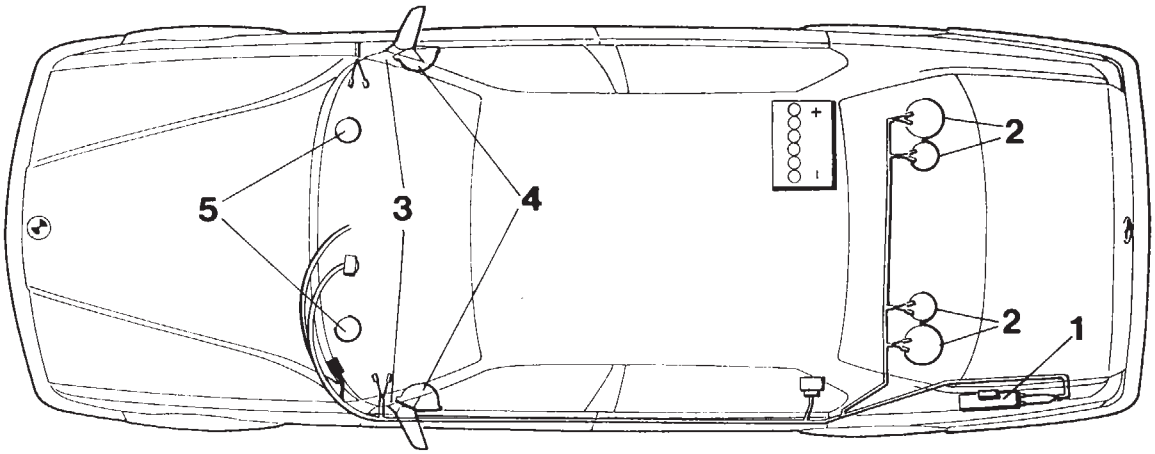
Zubehör – Einbauanleitung

Einbauanleitung HIFI-Anlage ohne CD-Player
BMW 5er-Reihe E 34

Alle Arbeiten sind an einem Linkslenker-Modell dargestellt.
Bei Rechtslenker-Modellen müssen verschiedene Arbeiten spiegelbildlich ausgeführt werden.



F34 65 065

Erforderliches Werkzeug und Hilfsmittel:
Schlitzschraubendreher
Kreuzschlitzschraubendreher
Torxschraubendreher
¼ Zoll Umschaltknarre
¼ Zoll Verlängerung
¼ Zoll Steckschlüsseleinsatz SW 10, 17, 19 mm
Maulschlüssel SW 13 mm
Seitenschneider
Innensechskantschlüssel SW 4 mm
Seife
Universalmesser
Plastik-Kleber
Spezialwerkzeug Nr. 1

Legende
1 Verstärker
2 Lautsprecher unter der Hutablage
3 Kalottenhochtöner im Spiegeldreieck
4 Mitteltieftöner im Fußraum
5 Mitteltöner in der Instrumententafel

Best.-Nr. 01 29 9 781 518 II/88 Printed in Germany

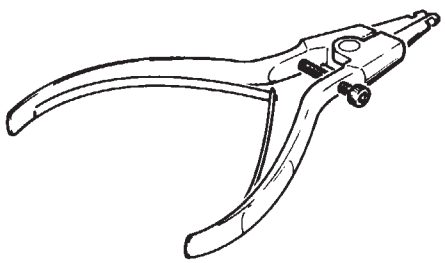
source: www.ow.no

Inhaltsverzeichnis

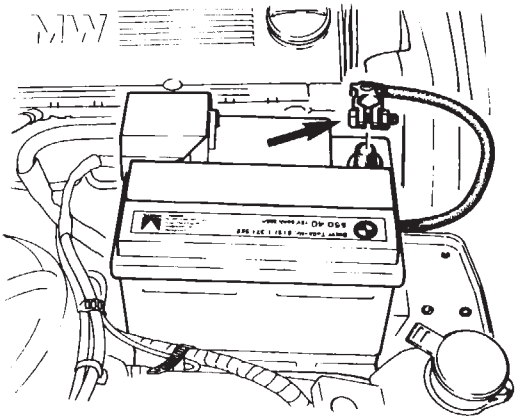
Kapitel	Seite
1 Batterie abklemmen	3
2 Rücksitzbank und Rückenlehne ausbauen	3
3 Verkleidung Instrumententafel unten links abbauen	4
4 Seitenverkleidungen unten ausbauen	5
5 Lautsprecher in die Seitenverkleidungen einbauen	5
6 Kabelbaum im Instrumentenbrett verlegen	6
7 Überblendregler einbauen (nur bei Einbau von 2-Kanal-Radio-Geräten)	7
8 Mitteltöner einbauen	7
9 Zusatzkabelbaum nach hinten verlegen	8
10 Lautsprecher unter die Hutablage einbauen	10
11 Verkleidungen im Kofferraum ausbauen	12
12 Verstärker einbauen	13
13 Türverkleidung vorne rechts und links abbauen	14
14 Hochtöner in das Spiegeldreieck einbauen	16
15 Radio einbauen	16

Hinweis

Die HiFi-Anlage ist genau auf den Innenraum und auf die BMW Bavaria Autoradios abgestimmt. Der Einbau von anderen Radios und nicht planmäßigen Anschlüssen können Schäden an der Anlage zur Folge haben. Werden die Radiogeräte BMW Bavaria C Electronic und BMW Bavaria C Exclusiv (mit eingebautem Überblendregler) und somit 4 Lautsprecherausgängen an den HiFi-Zusatzkabelbaum angeschlossen, muß das Zusatzkabel Nr. 65 12 1 379 329 verwendet werden. Bei anderen 4 Kanal-Geräten ist das Adapterkabel 82 11 9 416 168 (kann über HWB bezogen werden) zu verwenden. Hinweise der jeweiligen Radiohersteller sind zu beachten.

Lfd.	Abbildung	Bezeichnung
1	 F 30 51 282	Spezialwerkzeug

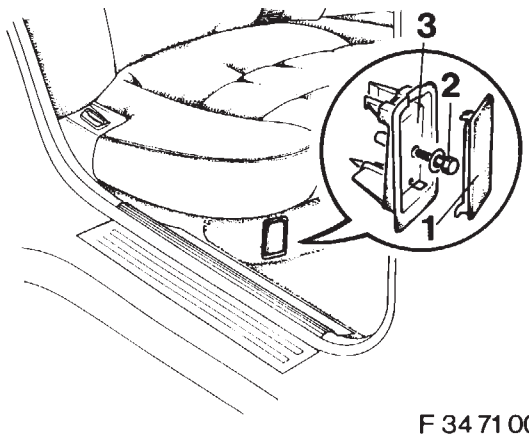
 source: www.ow.no



F 34 71 002

1 Batterie abklemmen
BMW 520i, 525i

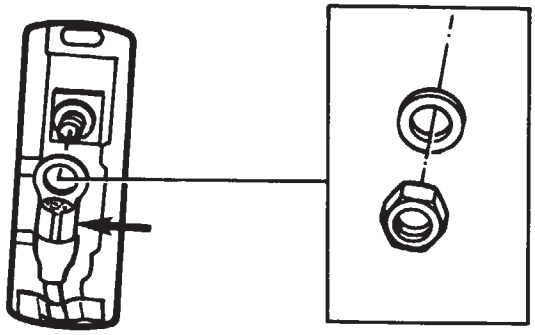
Achtung
Fehlerspeicher ausdrucken.
Durch das Abklemmen der Batterie werden die Fehlerspeicher gelöscht.
Minuspolklemme (Pfeil) abschrauben und zur Seite legen.



F 34 71 003

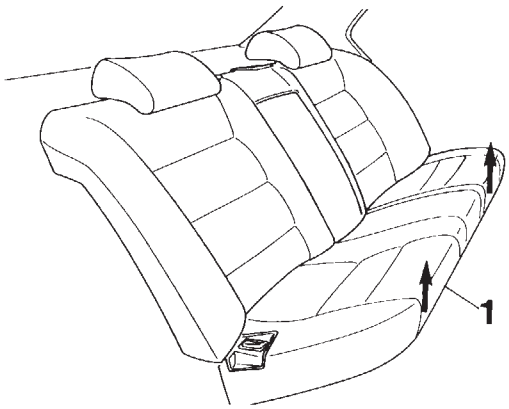
BMW 530i, 535i, 524td
Deckel (1) am hinteren Sitzkasten rechts unten abziehen.
Sechskantschraube (2) herausdrehen und Abdeckung (3) ausbauen.

Achtung
Fehlerspeicher ausdrucken.
Durch das Abklemmen der Batterie werden die Fehlerspeicher gelöscht.



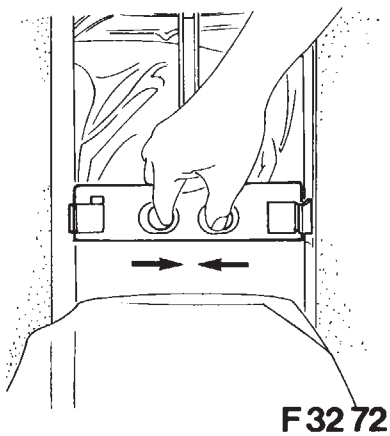
F 32 65 246

Minuskabel (Pfeil) vom Massestützpunkt abschrauben.



F 32 72 017

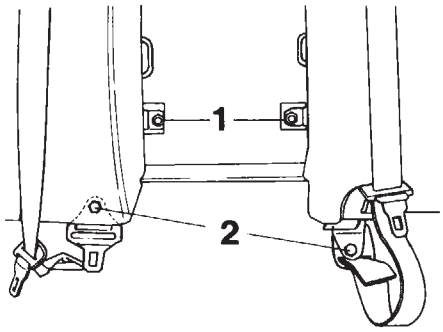
2 Rücksitzbank und Rückenlehne ausbauen
Hintere Mittelarmlehne hochklappen.
Rücksitzbank (1) in Pfeilrichtung aus der Halterung ausheben und Rücksitzbank (1) ausbauen.



F 32 72 018

Hintere Mittelarmlehne nach unten klappen.
Schachtverkleidung mit Klettband für die hintere Mittelarmlehne abziehen.
Verriegelung in Pfeilrichtung zusammendrücken und hintere Mittelarmlehne ausbauen.

source: www.ow.no

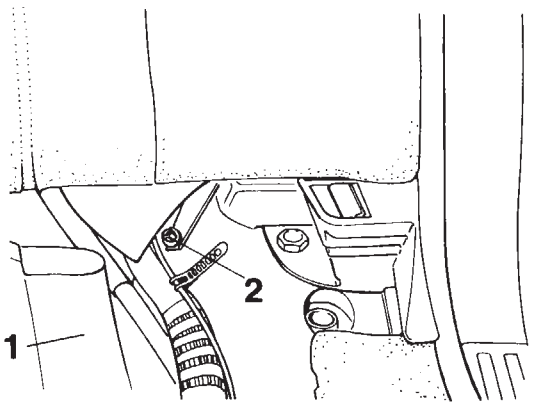


F 32 72 019

Sechskantmuttern (1) abschrauben.
Sechskantschrauben (2) vom Sicherheitsgurt herausschrauben.

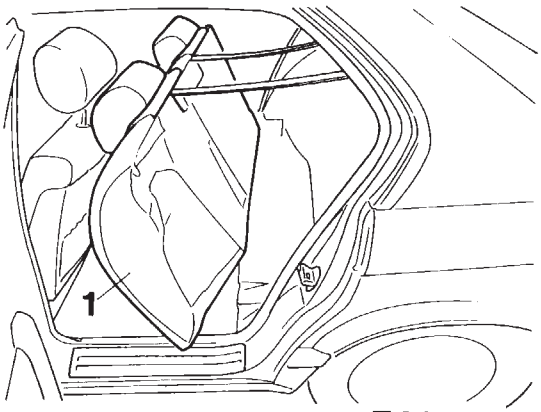
Einbauhinweis

Anzugsmoment der Sechskantschrauben (2) 46 Nm.



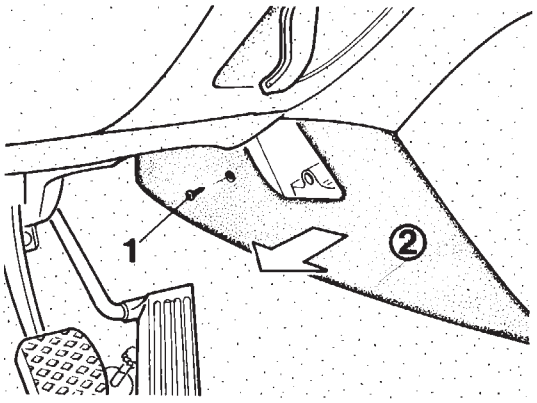
F 34 65 001

Dämmatte (1) rechts und links zurückklappen.
Sechskantmutter (2) der Rückenlehne auf der rechten und linken Seite abschrauben.



F 32 72 021

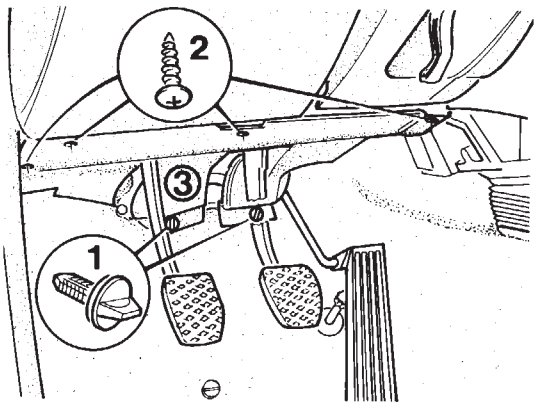
Rückenlehne (1) nach oben aus den Haltern heben und nach vorne ziehen.
Sicherheitsgurt durch die Blende führen und Rückenlehne (1) ausbauen.



F 34 65 002

3 Verkleidung Instrumententafel unten links abbauen.

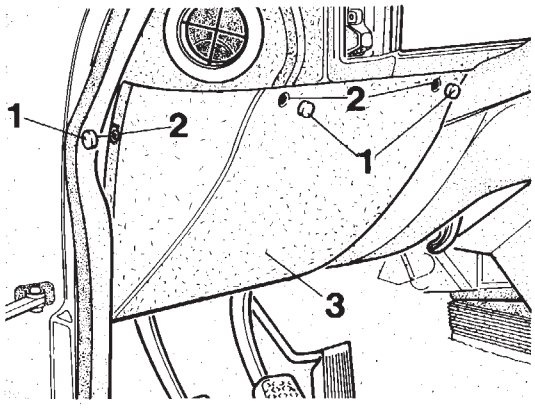
Kreuzschlitzschraube (1) herausdrehen und Verkleidung (2) in Pfeilrichtung ausbauen.



F 34 65 003

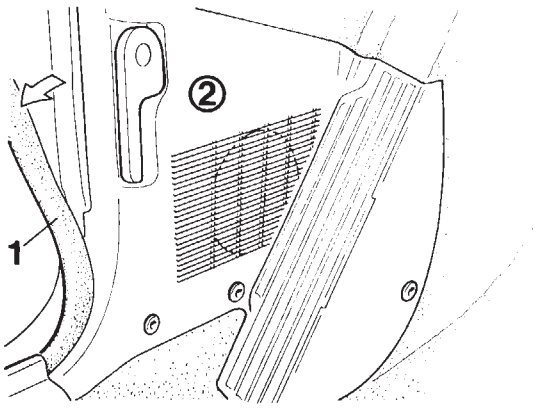
Plastikschrauben (1) um 90° verdrehen und ausbauen.
Vier Kreuzschlitzschrauben (2) herausdrehen und Verkleidung Instrumententafel (3) nach unten wegziehen.
Stecker vom Gong abziehen.
Ggf. Stecker vom Temperaturfühler Klimaanlage und Unterdruckschlauch abziehen.
Verkleidung Instrumententafel (3) ausbauen.

source: www.ow.no



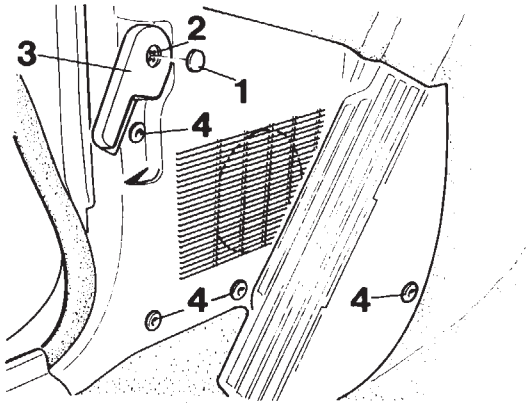
F 34 65 004

Drei Plastikabdeckungen (1) mit einem Schraubendreher aushebeln und Kreuzschlitzschrauben (2) herausdrehen.
Verkleidung (3) ausbauen.



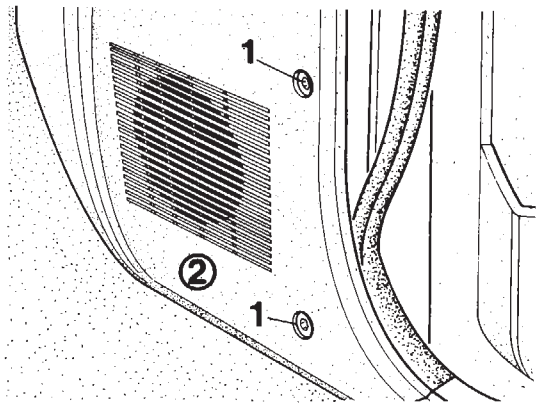
F 34 65 005

4 Seitenverkleidungen unten ausbauen
Türdichtung (1) im Bereich der Seitenverkleidung (2) von der rechten und linken A-Säule in Pfeilrichtung abziehen.



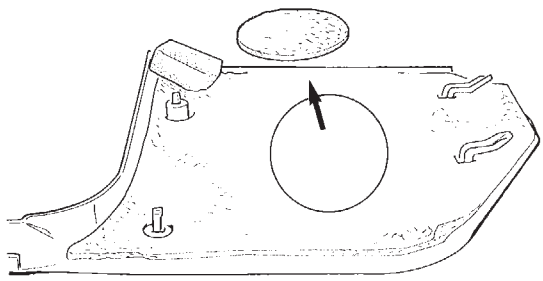
F 34 65 006

Abdeckung (1) mit einem Schraubendreher aushebeln und Kreuzschlitzschraube (2) herausdrehen.
Hebel (3) abziehen.
Vier Plastikinnensechskantschrauben (4) um 90° verdrehen und linke Seitenverkleidung ausbauen.



F 34 65 007

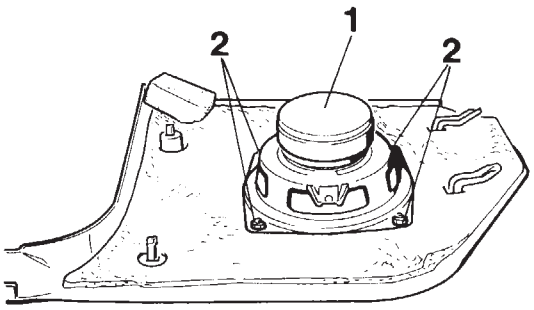
Zwei Plastikinnensechskantschrauben (1) der rechten Seitenverkleidung (2) um 90° verdrehen und Seitenverkleidung (2) ausbauen.



F 32 65 043

5 Lautsprecher in die Seitenverkleidungen einbauen
Isoliermaterial (Pfeil) aus dem Lautsprecherausschnitt entnehmen.

source: www.ow.no

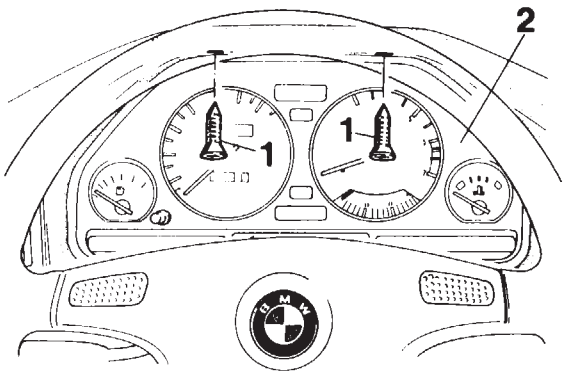


F 34 65 008

Lautsprecher (1) von hinten auf die Bodenverkleidungen auflegen.
Federscheiben auflegen und Lautsprecher mit vier Muttern (2) festschrauben.

Einbauhinweis

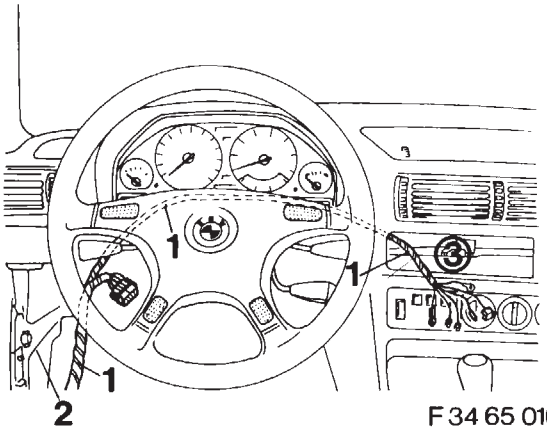
Vor dem Einbau der Seitenverkleidungen Lautsprecherkabel aufstecken.
Die Lautsprecherkabel für den rechten Fußraumlautsprecher sind in der rechten A-Säule zurückgebunden.



F 34 65 009

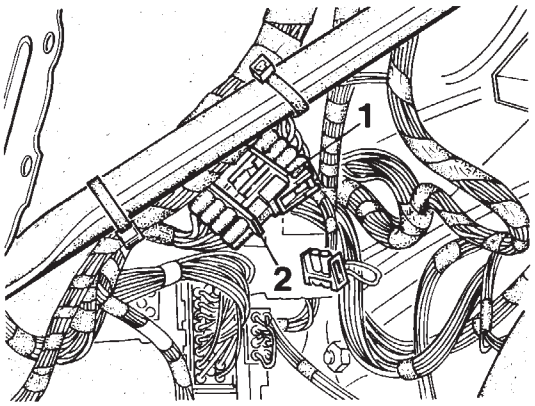
6 Kabelbaum im Instrumentenbrett verlegen

Zwei Kreuzschlitzschrauben (1) herausdrehen, Instrumentenkombination (2) vorziehen, soweit es die angeschlossenen Kabel zulassen.



F 34 65 010

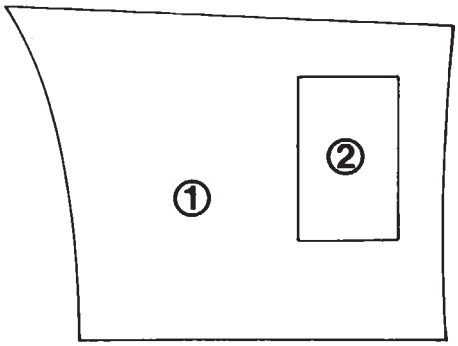
Blende für Radioausschnitt ausbauen.
Zusatzkabelbaum (1) und Antennenkabel oberhalb der Lenksäule entlang dem Hauptkabelbaum zwischen linker A-Säule (2) und Radioeinbauort (3) verlegen und mit den vorhandenen Kabelbindern befestigen.



F 34 65 011

Schwarzen, 8poligen Stecker (1) auf zurückgebundenen schwarzen, 8 poligen Stecker (2) aufstecken.

source: www.ow.no



F 34 65 013

7 Überblendregler einbauen (nur bei Einbau von 2-Kanal-Radio-Geräten)

Hinweis

Das Zusatzkabel Nr. 65 12 1 379 329 wird, falls nötig, anstelle des Überblendreglers eingebaut. Der Anschluß wird in der separaten Radioeinbauanleitunge beschrieben (nur bei Radio Bavaria C Electronic/Bavaria C Exclusiv).

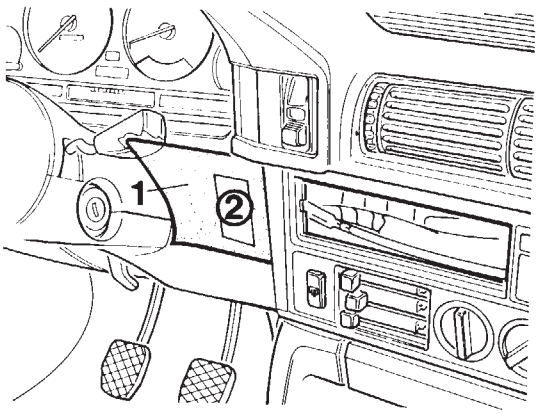
Schablone (1) an der Umrandung ausschneiden.

Rechteck (2) aus der Schablone (1) ausschneiden.

Bei 4-Kanal-Radio-Geräten entfällt der Ausschnitt (Überblendregler ist in Radio-Geräten integriert).

Schablone A = Linkslenkerausführung

Schablone B = Rechtslenkerausführung



F 34 65 014

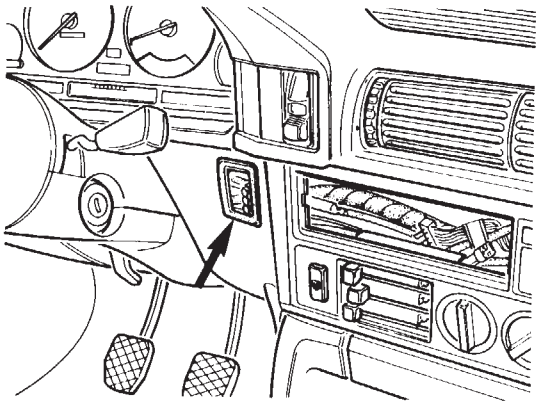
Schablone (1) aufkleben, Ausschnitt (2) anzeichnen und ausschneiden.

ACHTUNG

Hinter der Verkleidung befinden sich Kabel.

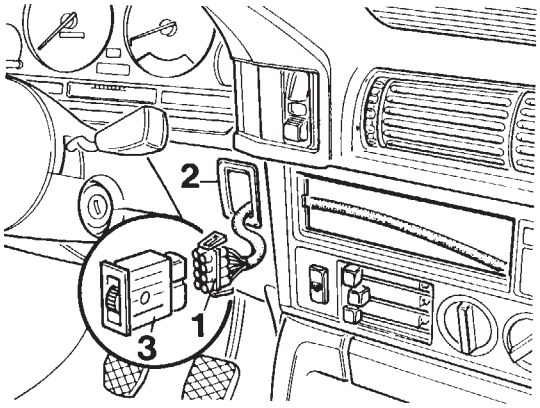
Hinweis

Der Ausschnitt (2) für den Überblendregler ist auf der Rückseite der Verkleidung vorgeprägt.



F 34 65 015

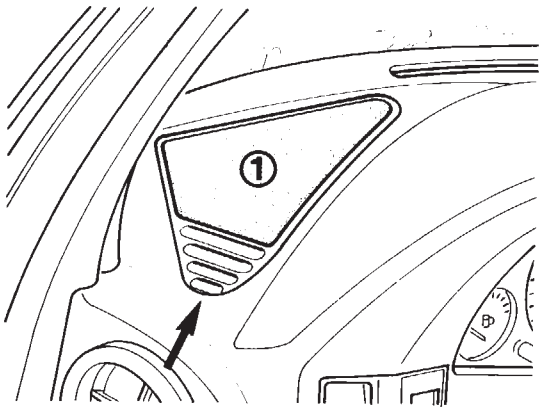
Blende (Pfeil) wie dargestellt in den Ausschnitt einsetzen.



F 34 65 016

Schwarzen, 8poligen Stecker (1) vom Zusatzkabelbaum durch die Blende (2) führen und auf den Überblendregler (3) aufstecken.

Überblendregler (3) in die Blende (2) schieben und einrasten lassen.



F 34 65 017

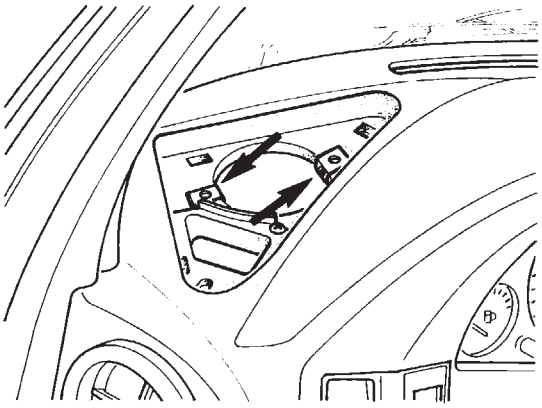
8 Mitteltöner einbauen

Blende (1) auf der rechten und linken Fahrzeugseite mit einem kleinen Schraubendreher ausheben.

Hinweis

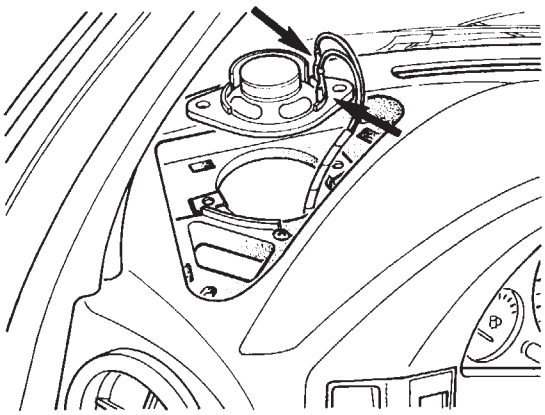
Zum Ansetzen des Schraubendrehers ist an den Blenden eine Aussparung (Pfeil) vorgesehen.

source: www.ow.no



F 34 65 018

Blechmuttern (Pfeile) aufschieben.

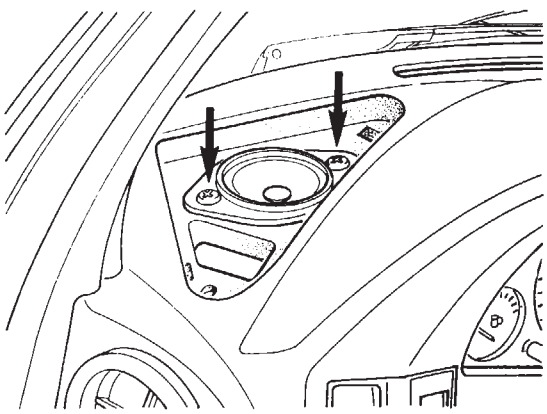


F 34 65 066

Lautsprecherkabel (Pfeile) auf den Lautsprecher aufstecken.

Hinweis

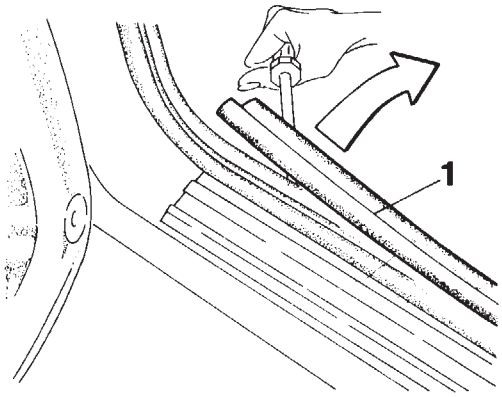
In der Instrumententafel sind die Lautsprecherleitungen zu den Einbauplätzen der Mitteltöner serienmäßig verlegt.



F 34 65 067

Lautsprecher in den Ausschnitt einsetzen und mit zwei Kreuzschlitzschrauben (Pfeile) befestigen.

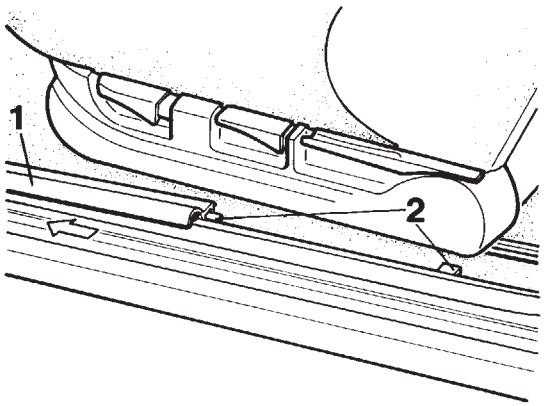
Blende einsetzen.



F 30 52 058

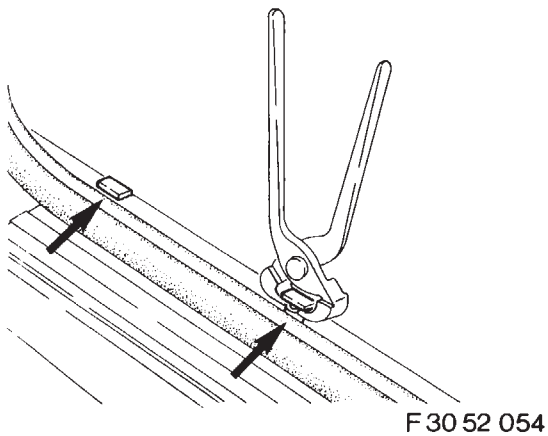
9 Zusatzkabelbaum nach hinten verlegen

Vordere und hintere Abdeckleiste (1) auf der linken Fahrzeugseite mit einem Schraubendreher aushebeln.



F 34 65 020

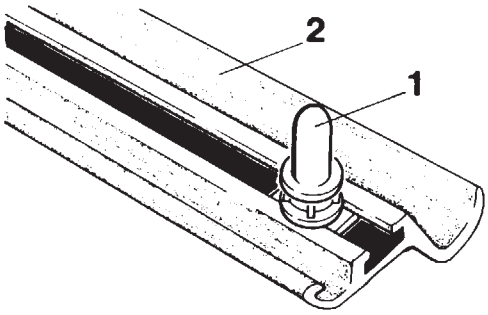
Abdeckleisten (1) in Pfeilrichtung von den Klammern (2) abziehen.



F 30 52 054

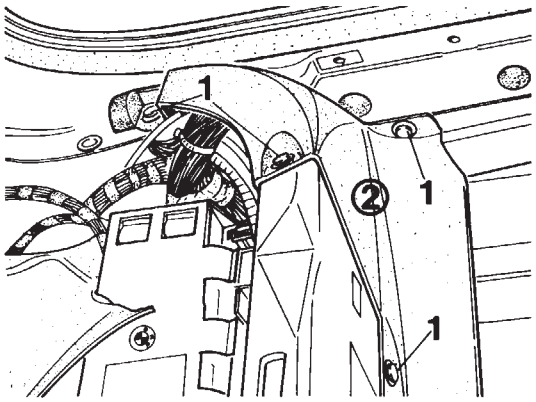
Klammern (Pfeile) mit einer Kneifzange aushebeln.

source: www.ow.no



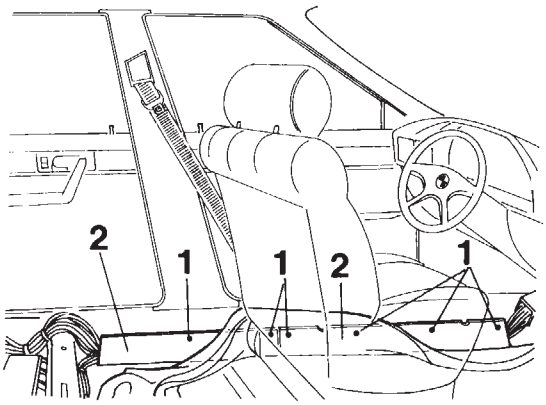
F 30 52 049

Klammern (1), wie dargestellt, auf die Abdeckleisten (2) aufschieben.



F 34 65 021

Teppich links am hinteren Sitzkasten zurückschlagen, vier Spreiznieten (1) ausbauen und Plastikabdeckung (2) abnehmen.

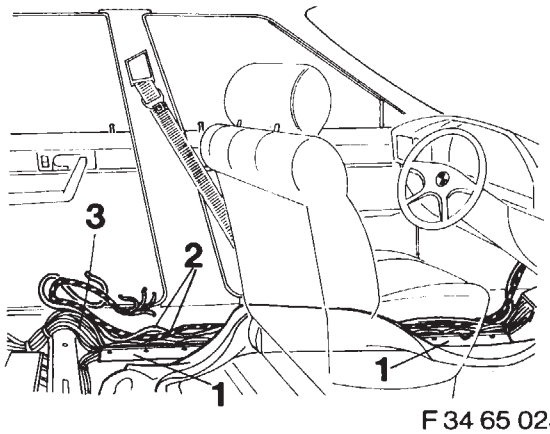


F 34 65 022

Teppich am linken Türholm zurückschlagen und sechs Spreiznieten (1) der Abdeckung (2) ausbauen.

Hinweis

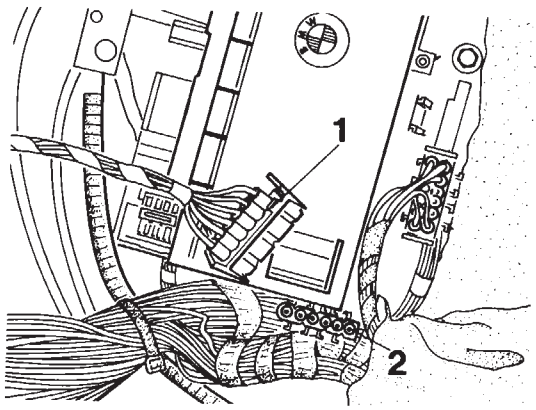
Es müssen weder Fahrersitz noch B-Säulenverkleidung ausgebaut werden.



F 34 65 023

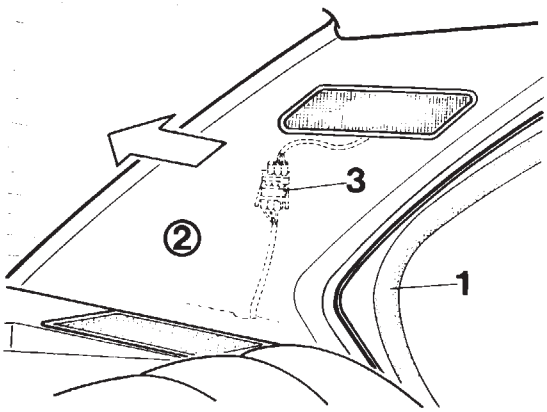
Abdeckung (1) aufklappen, Zusatzkabelstrang (2) und Antennenkabel entlang dem Hauptkabelstrang (3) bis zum hinteren Sitzkasten verlegen.

Zusatzkabelstrang (2) mit den Kabelbindern des Hauptkabelstranges befestigen.



F 34 65 024

Schwarzen, 6poligen Stecker (1) in Stecker (2) am Relaiskasten hinten links einstecken.

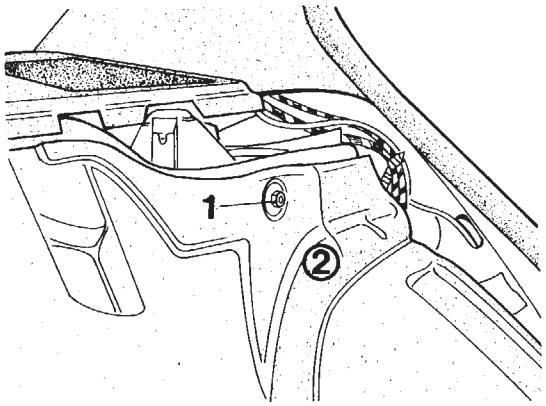


F 34 65 025

Kantenschutz (1) im Bereich der C-Säulen abziehen.

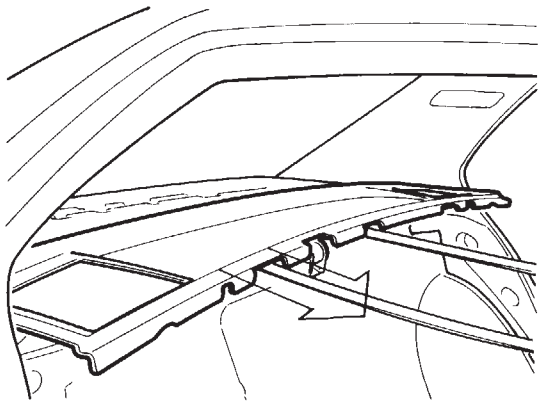
Rechte und linke C-Säulenverkleidung (2) in Pfeilrichtung abziehen und Steckverbindung (3) trennen.

source: www.ow.no



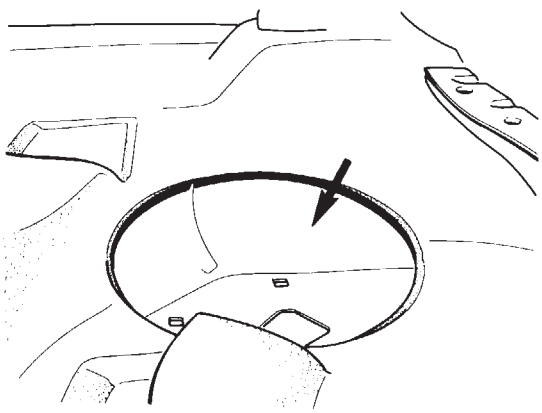
F 34 65 026

Plastikmutter (1) abschrauben und Dämmatte (2) zurückschlagen.



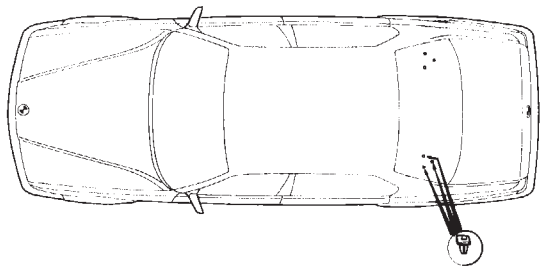
F 32 65 024

10 Lautsprecher unter die Hutablage einbauen
Hutablage nach vorne in Pfeilrichtung abziehen.



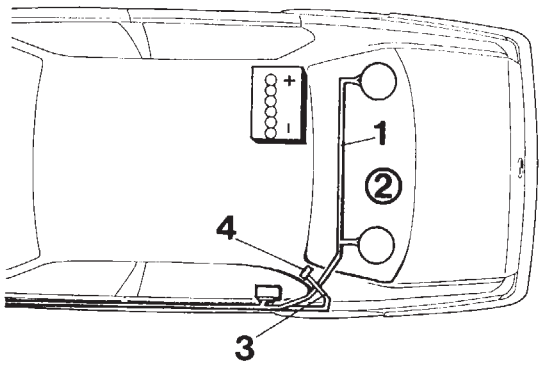
F 34 65 034

Vorgeprägten Ausschnitt (Pfeil) der Dämmatte auf der rechten und linken Seite mit einem Universalmesser ausschneiden und herausnehmen.



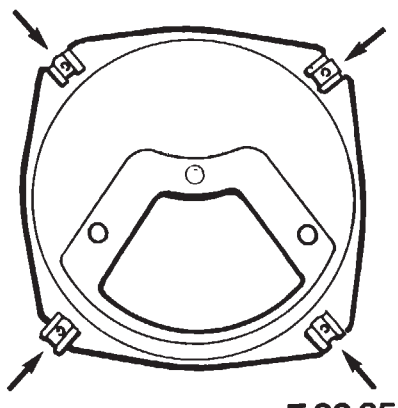
F 32 65 026

Je Seite drei Spreizmuttern einsetzen.



F 34 65 028

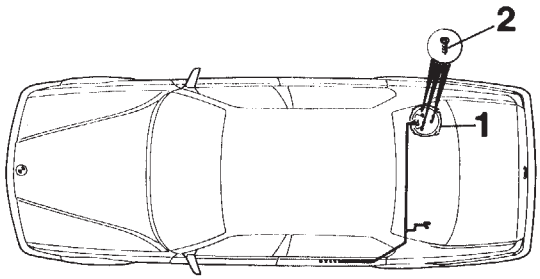
Lautsprecherkabel (1) lt. Zeichnung unter der Dämmatte (2) zum Lautsprechereinbauort verlegen.
Lautsprecherkabel (1), soweit wie möglich, mit Kabelbindern am Hauptkabelstrang befestigen.
Antennenkabel (3) bis zum Antennenverstärker (4) verlegen.
Antennenverstärker lt. separater Einbauanleitung einbauen.



F 32 65 028

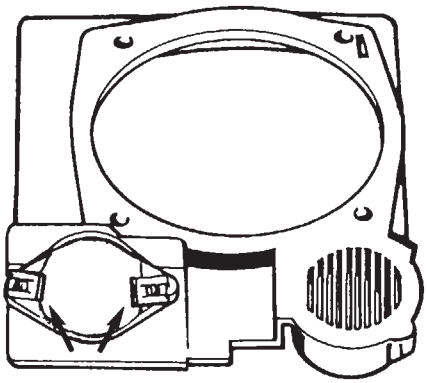
Vier Blechmuttern (Pfeile) auf die Schale aufstecken.

source: www.ow.no



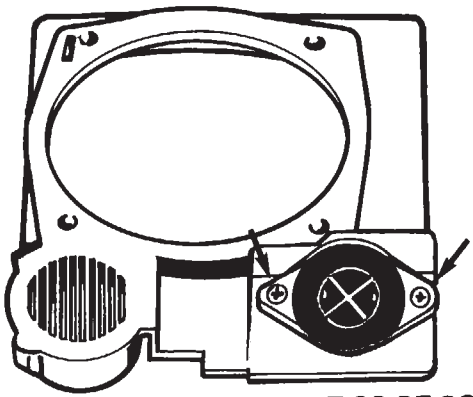
F 34 65 029

Schale (1) auf der rechten und linken Seite mit drei Blechschrauben (2) befestigen.



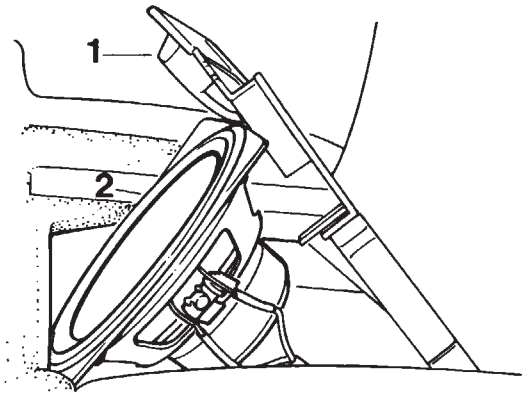
F 32 65 030

Lautsprecherabdeckung aus dem Einbausatz entnehmen. Die zwei Blechmuttern (Pfeile) auf die Lautsprecherabdeckung schieben.



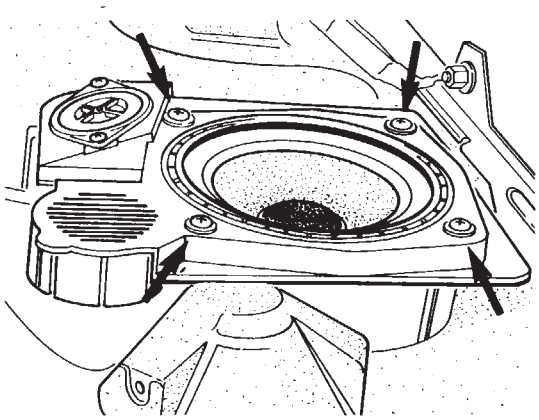
F 32 65 031

Hochtöner auflegen und mit zwei Blechschrauben (Pfeile) befestigen.



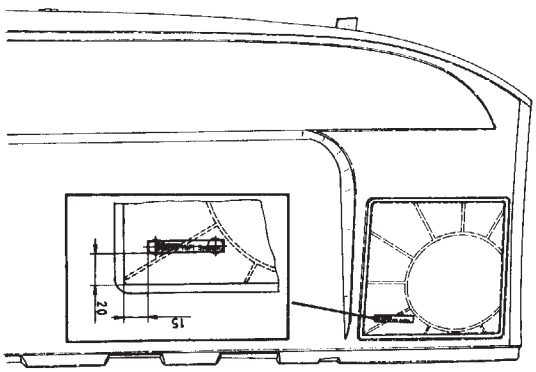
F 32 65 032

Lautsprecherkabel auf die Hochtöner (1) und Tieftöner (2) aufstecken.



F 34 65 090

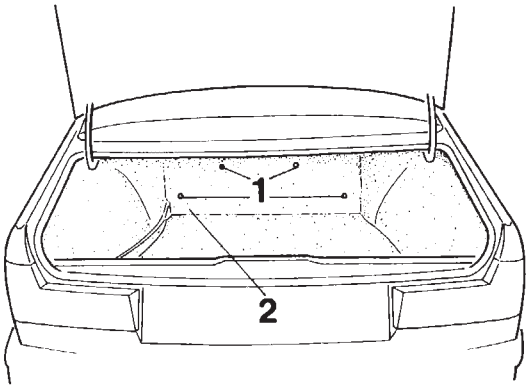
Lautsprecherabdeckung auf den Lautsprecher legen und mit vier Linsenblechschrauben (Pfeile) (schwarz mit Scheibe) befestigen.



F 32 65 072

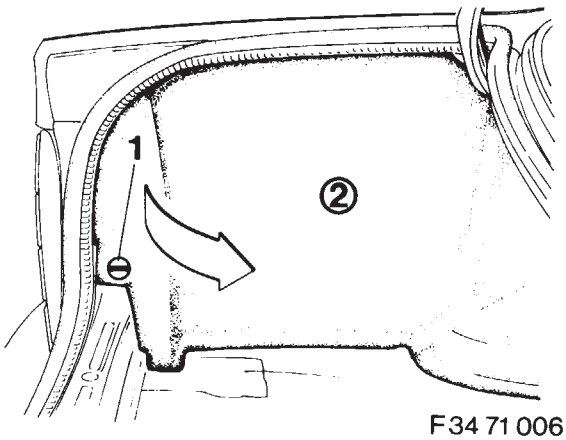
HIFI-Schild lt. Zeichnung auf die Lautsprecherblende kleben.

source: www.ow.no



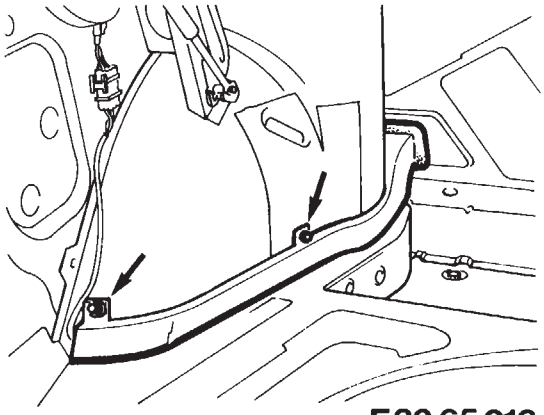
F 32 72 028

11 Verkleidungen im Kofferraum ausbauen
Kofferraummatte herausnehmen, Plastikschrauben (1) herausdrehen und Hecktrennwandverkleidung (2) ausbauen.
Fahrzeuge mit Skisack
Skisack ausbauen



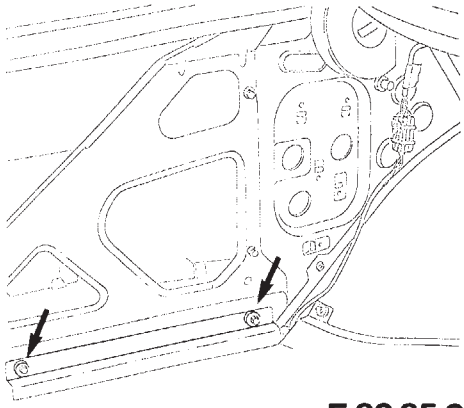
F 34 71 006

Alle Fahrzeuge
Plastikschraube (1) um 90° verdrehen und linke Gepäckraumverkleidung (2) ausbauen.



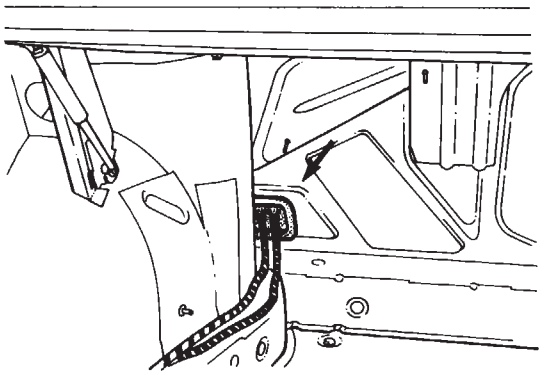
F 32 65 016

Zwei Plastikmuttern im Kofferraum (Pfeile) der Kabelbaumabdeckung abschrauben. Kabelbaumabdeckung zurückziehen.



F 32 65 017

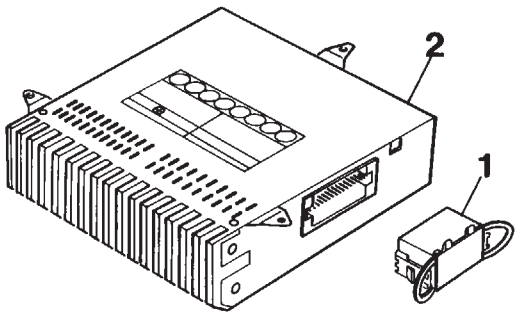
Zwei Plastikmuttern (Pfeile) der hinteren Kabelbaumabdeckung abschrauben.
Kabelbaumabdeckung abbauen.



F 32 65 018

Zusatzkabelbaum vom Fahrgastraum durch die Gummitülle (Pfeil) in den Kofferraum einführen.
Hinweis
Gummitülle mit etwas Seife einreiben, um Einziehen zu erleichtern.

source: www.ow.no



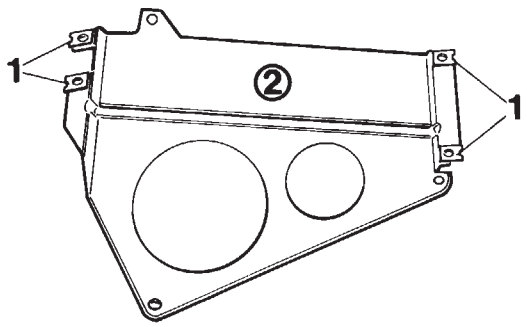
F 32 65 022

12 Verstärker einbauen

Modul (1) aus dem Einbausatz entnehmen und in den Verstärker (2) einstecken.

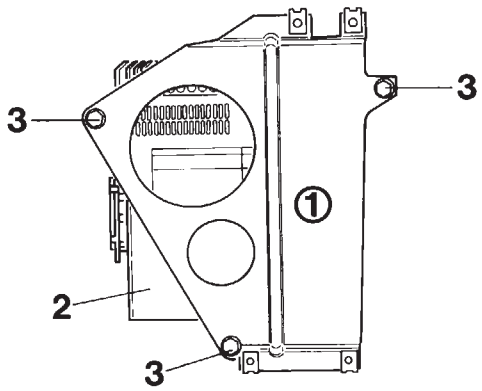
Hinweis

Auf das Modul ist eine Farbplakette aufgeklebt, die nach dem Einbau gut sichtbar auf den Verstärker aufgeklebt werden soll.



F 34 65 069

Vier Blechmuttern (1) auf den Halter (2) schieben.

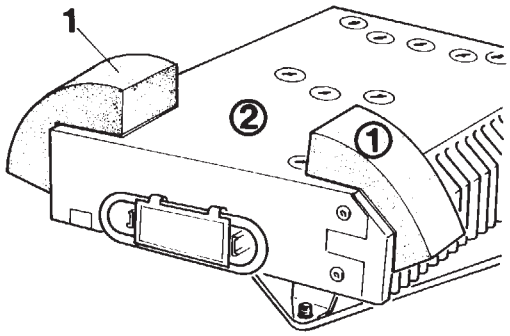


F 34 65 070

Halter (1) auf Verstärker (2) legen und mit drei Sechskantschrauben (3) M 6 x 10 befestigen.

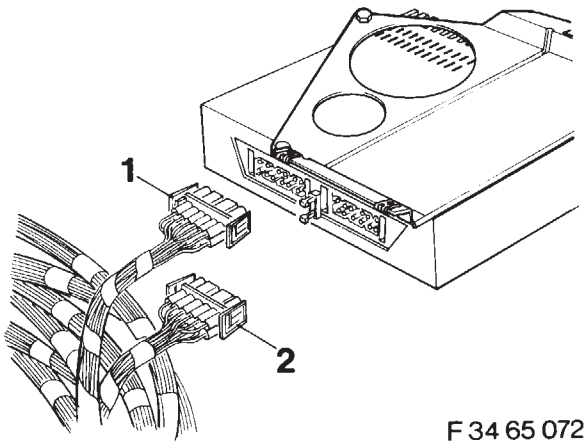
Hinweis

Der Halter (1) kann nur in einer Lage an den Verstärker (2) geschraubt werden.



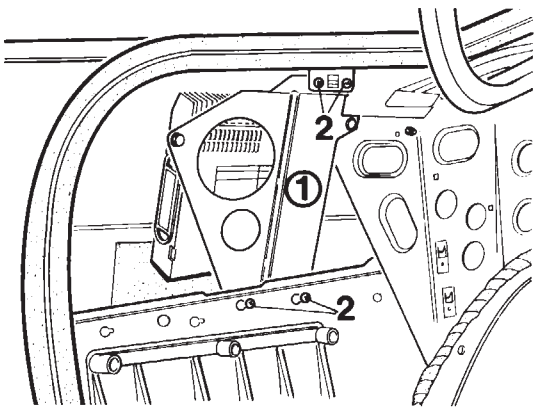
F 34 65 071

Schaumstoffstreifen (1) wie dargestellt auf Verstärker (2) aufkleben.



F 34 65 072

Die beiden Stecker (1, 2) vom Zusatzkabelbaum sind farbrichtig auf den Verstärker aufzustecken.



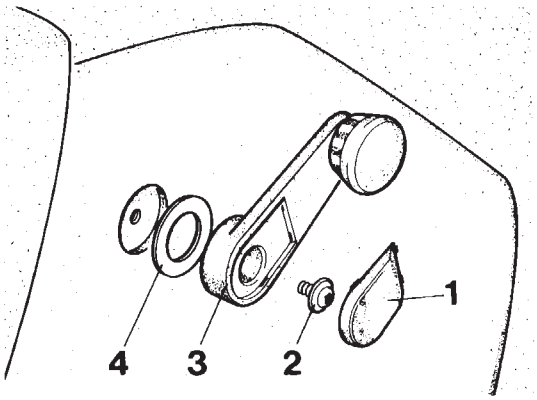
F 34 65 073

Halter (1) mit Verstärker, wie dargestellt, mit vier Kreuzschlitzschrauben (2) im Kofferraum festschrauben.

Fahrzeug zusammenbauen.

Der Einbau der ausgebauten Teile erfolgt sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge.

source: www.ow.no

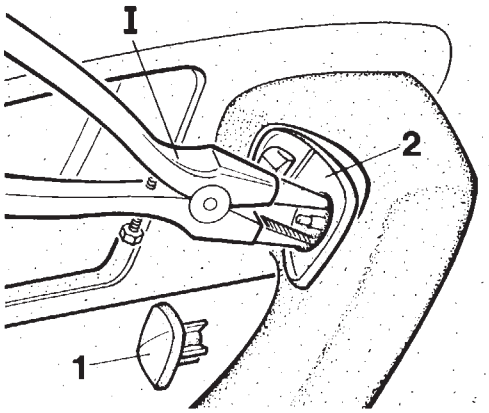


F 34 65 074

13 Türverkleidung vorne rechts und links abbauen

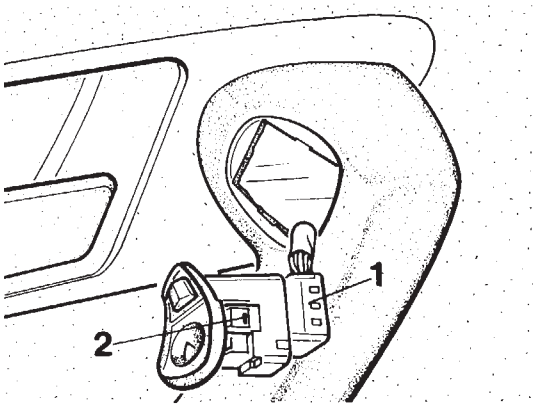
Türscheibe voll versenken. Abdeckkappe (1) aushebeln.

Torxschraube (2) herausdrehen, Fensterkurbel (3) abziehen, Unterlegscheibe (4) abnehmen.



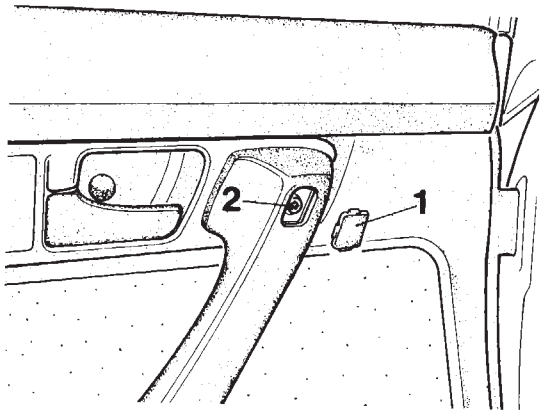
F 34 65 075

Spiegelknopf (1) abziehen, Spiegelschalter (2) mit Spezialwerkzeug (I) ausheben.



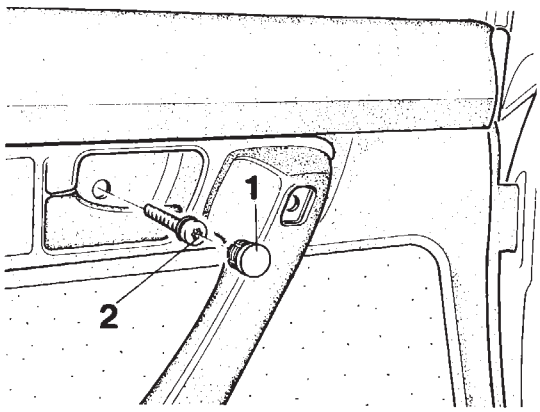
F 34 65 076

Kabelstecker (1) vom Spiegelschalter (2) abziehen.



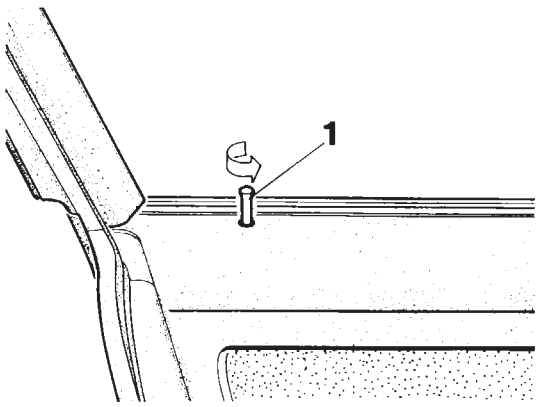
F 34 65 077

Abdeckkappe (1) ausheben, Kreuzschlitzschraube (2) herausdrehen.



F 34 65 078

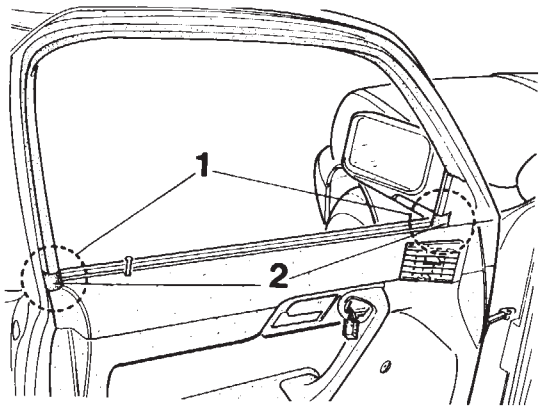
Abdeckkappe (1) ausheben, Torxschraube (2) herausdrehen.



F 34 65 079

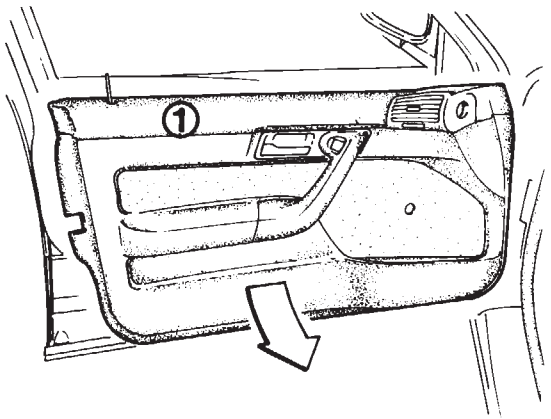
Türverriegelungsknopf (1) in Pfeilrichtung abdrehen und nach oben abziehen.

source: www.ow.no



F34 65 080

Im gekennzeichnetem Bereich (1) Abklebeband (2) aufkleben, um Lackschäden beim Ausbau der Türverkleidung zu vermeiden.

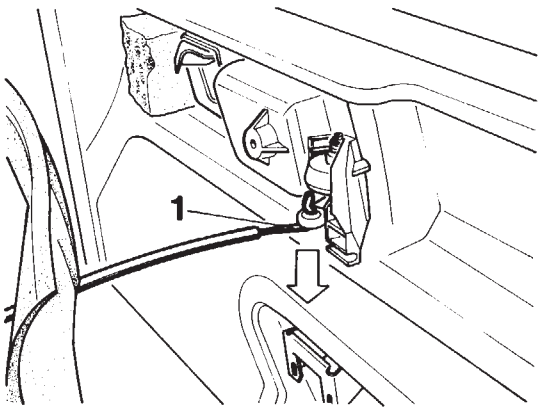


F34 65 081

Türverkleidung (1) in Pfeilrichtung aus den Halteklammern ausheben.

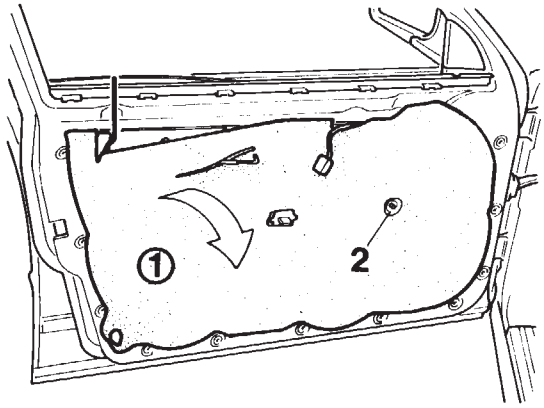
Einbauhinweis

Beschädigte Halteklammern ersetzen.



F34 65 082

Bowdenzug (1) in Pfeilrichtung ausbauen.
Türverkleidung abnehmen.

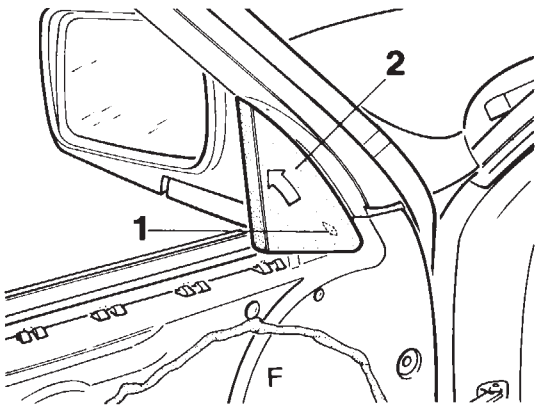


F34 65 083

Schaumstoff (1) vorsichtig in Pfeilrichtung abziehen.
Hülse (2) abnehmen.

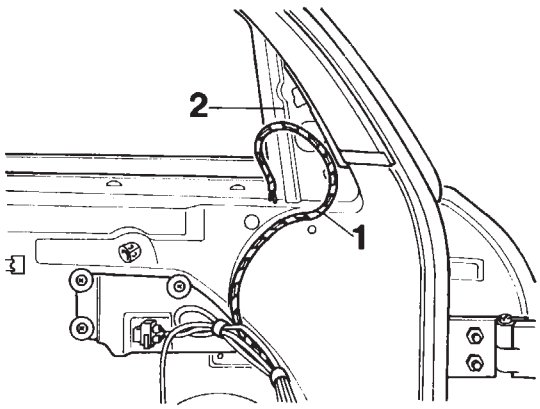
Einbauhinweis

Klebeschnur bei Beschädigung erneuern.



F34 65 084

Haltebolzen (1) der Abdeckung (2) aushebeln.
Abdeckung (2) ein Stück in Pfeilrichtung nach oben drücken und ausbauen.

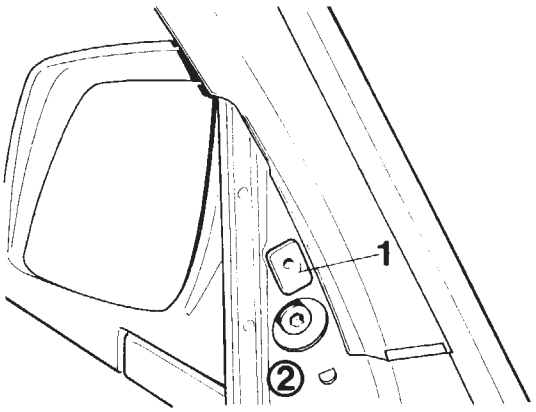


F34 65 085

Hinweis

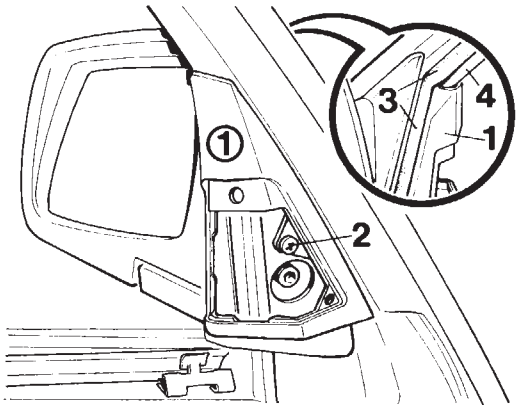
Das Lautsprecherkabel ist bei Fahrzeugen mit mindestens einer Sonderausstattung in der Tür zurückgebunden.
Lautsprecherkabel (1) bis zum Spiegeldreieck (2) verlegen.

source: www.ow.no



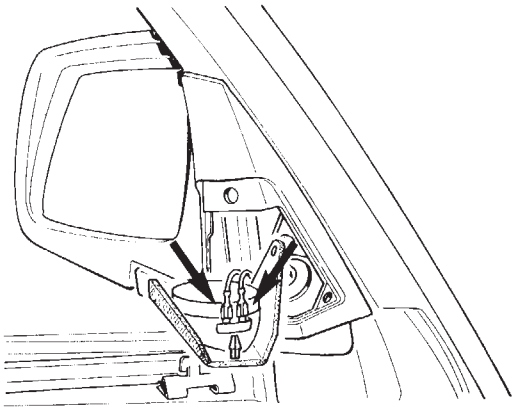
F 34 65 086

14 Hochtöner in das Spiegeldreieck einbauen
Plastikmutter (1) aus dem Einbausatz lt. Zeichnung im Bereich des Spiegeldreieckes (2) einsetzen.



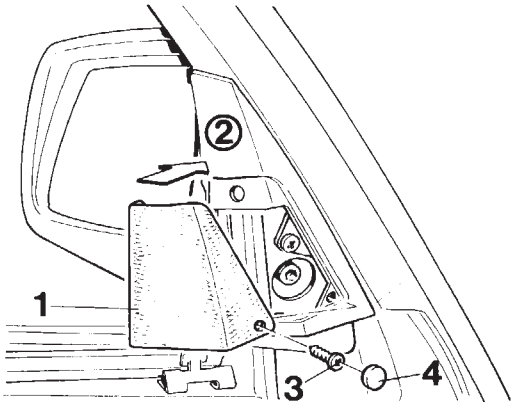
F 34 65 087

Lautsprechergehäuse (1) einsetzen und mit Schraube (2) befestigen.
Hinweis
Das Lautsprechergehäuse (1) muß zwischen Fensterdichtung (3) und Türrahmen (4) eingesetzt werden.



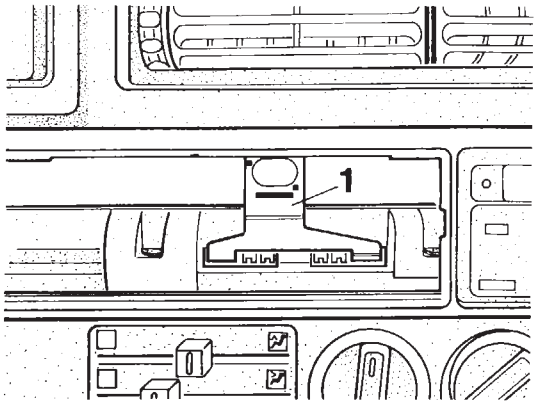
F 34 65 088

Lautsprecherkabel (Pfeile) auf Lautsprecher aufstecken.



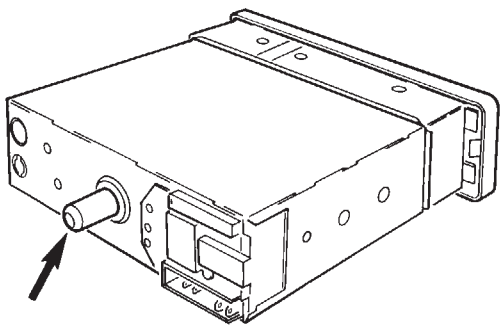
F 34 65 089

Lautsprecher (1) in Pfeilrichtung ins Gehäuse (2) drücken und mit Kreuzschlitzschraube (3) befestigen. Abdeckkappe (4) aufdrücken. Tür zusammenbauen.



F 34 65 032

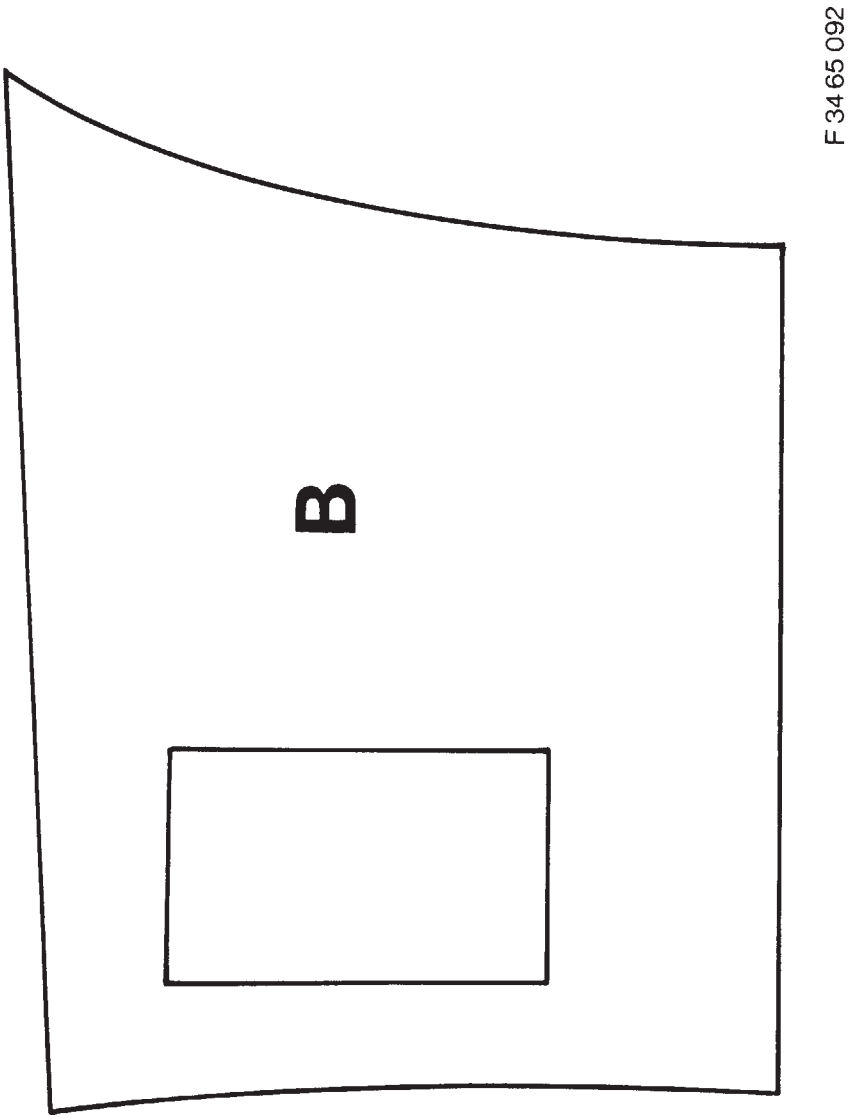
15 Radio einbauen
Halter (1) lt. Zeichnung einsetzen.
Hinweis
Der Einbausatz enthält vier verschiedene Halter. Einen für Rechtslenker- und einen für Linkslenkerausführung ohne Klimaanlage, und einen für Rechtslenker- und einen für Linkslenkerausführung mit Klimaanlage.



F 34 65 033

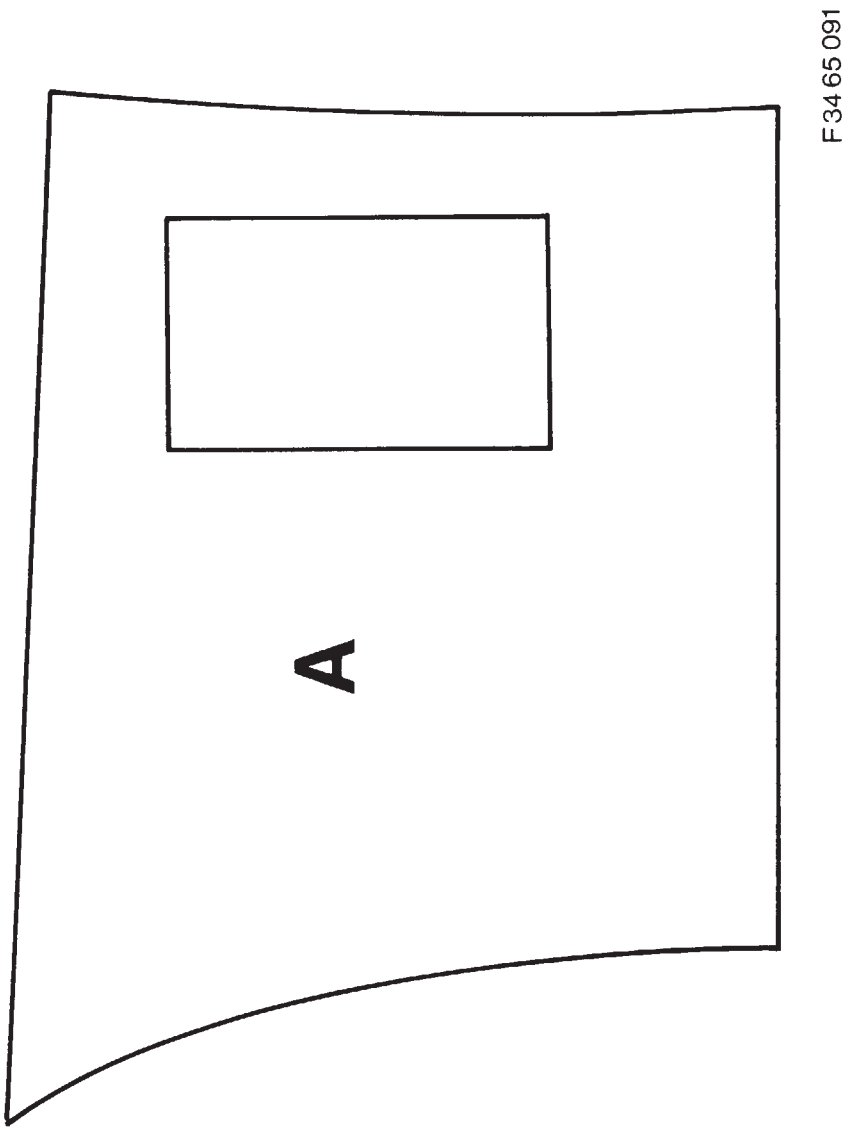
Stift (Pfeil)) auf das Radio aufschrauben. Radio laut separater Radioeinbauanleitung anschließen und einbauen. Der Einbau der ausgebauten Teile erfolgt sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge.
Minuskabel der Batterie anklemmen und Funktionskontrolle durchführen.

source: www.ow.no



Originalschablone liegt dem Teilesatz bei.
Original template enclosed with the parts kit.
Le gabarit original est fourni avec l'ensemble des pièces.
De originele mal bevindt zich in de onderdelenset.
Originalschablon ingår i delsatsen.
La maschera originale è acclusa al kit di montaggio.
El juego de piezas incluye la plantilla original.
O molde original é fornecido juntamente com o conjunto de peças.

source: www.ow.no



Originalschablone liegt dem Teilesatz bei.
Original template enclosed with the parts kit.
Le gabarit original est fourni avec l'ensemble des pièces.
De originele mal bevindt zich in de onderdelenset.
Originalschablon ingår i delsatsen.
La maschera originale è acclusa al kit di montaggio.
El juego de piezas incluye la plantilla original.
O molde original é fornecido juntamente com o conjunto de peças.

source: www.ow.no

Installation instructions for HiFi system without CD player
BMW 5 Series (E 34)

Instructions and illustrations are given here for left-hand-drive cars. On right-hand-drive cars, various work stages must be carried out on the opposite side or in mirror-image fashion.

F 34 65 065

Tools and materials required:

Flat-bladed screwdriver
Phillips screwdriver
Torx screwdriver
1/4 " ratchet
1/4 " extension
1/4 " socket wrench, 10, 17 and 19 mm
Open-ended wrench, 13 mm across flats
Side-cutters
Allen key, 4 mm
Soap
Universal knife
Plastic adhesive
Special tool No. I

Key

1 Amplifier
2 Loudspeakers beneath rear shelf
3 Dome tweeters in mirror triangle
4 Mid-range/woofers in footwell
5 Mid-range loudspeakers in instrument panel

Contents

Chapter
1 Disconnecting battery
2 Removing rear seat base and back
3 Removing lower left-hand instrument panel trim
4 Removing lower side trims
5 Installing loudspeakers in side trims
6 Installing wiring harness in instrument panel
7 Installing front/rear balance control (only 2-channel radio systems)
8 Installing mid-range loudspeakers
9 Installing additional wiring harness at rear
10 Installing loudspeakers beneath rear shelf
11 Removing luggage compartment trims
12 Installing amplifier
13 Removing front door trims on either side
14 Installing tweeters in mirror triangles
15 Installing the radio

Note:

The HiFi system has been designed in every respect to suit the car's interior and BMW Bavaria car radios. Installation of other radios and unauthorised connections can cause damage to the system.
If the BMW Bavaria C Electronic and BMW Bavaria Electronic Exclusiv radios with built-in front/rear balance control and four loudspeaker terminals are connected up to the HiFi additional wiring harness, adapter cable 65 12 1 379 329 must be used.
On other 4-channel units, use adapter cable 82 11 9 416 168 (available from BMW).
Note the radio manufacturer's connecting instructions.

Serial No.	Illustration	Designation
1	F 30 51 282	Special tool

F 34 71 002
1 Disconnecting the battery
BMW 520i — 525i
Important:
Print out the fault memories.
(When the battery is disconnected, the fault memories are automatically erased.)
Unscrew the negative terminal (arrow) and lay aside.

F 34 71 003
BMW 530, 535i, 524td
Remove cover (1) from the rear seat base on the right.
Remove hex bolt (2) and take off the cover (3).
Important:
Print out the fault memories.
(When the battery is disconnected, the fault memories are automatically erased.)

F 32 65 246
Unscrew the negative cable (arrow) from the earthing point.

F 32 72 017
2 Removing rear seat base and back
Fold up the centre armrest.
Lift seat base (1) out of its holder in the direction of the arrows and remove.

F 32 72 018
Fold the rear centre armrest down.
Pull off the tunnel trim (secured by burr fasteners) for rear centre armrest.
Squeeze together the catches as indicated by the arrows and remove the rear centre armrest.

F 32 72 019
Unscrew the hex nuts (1).
Remove the hex bolts (2) from seat belt.
When installing:
Tightening torque for hex bolts (2): 46 Nm.

F 34 65 001
Fold back the insulating mat (1) on both sides.
Unscrew the hex nut (2) on the seat back on either side.

F 32 72 021
Lift up the seat back (1) out of its holders and pull forward to remove.
Feed the seat belt through the trim and remove the seat back (1).

F 34 65 002
3 Removing lower left-hand instrument panel trim
Take out the Phillips screw (1) and lift out the trim (2) in the direction of the arrow.

source: www.ow.no

F 32 65 003
Turn the plastic screws (1) through 90° and remove.
Remove the four Phillips screw (2) and pull the instrument panel trim (3) down to remove.
Pull off the plug from the gong.
Pull off air conditioning temperature sensor and vacuum hose if applicable.
Remove instrument panel trim (3).

F 34 65 004
Lever out plastic covers (1) with a screwdriver and remove Phillips screws (2). Remove trim (3).

F 34 65 005
4 Removing lower side trims
Pull door seal (1) next to the side trim (2) off the A-post on either side in the direction of the arrow.

F 34 65 006
Lever off cap (1) with a screwdriver and remove Phillips screw (2). Pull off lever (3).
Turn the four plastic hex-socket screws (4) through 90° an remove the left-hand side trim.

F 34 65 007
Turn the two plastic hex-socket screws (1) on the right-hand side trim (2) through 90° and remove the side trim (2).

F 32 65 043
5 Installing loudspeakers in the side trims
Remove insulating material (arrow) from the loudspeaker cutout.

F 34 65 008
Place loudspeaker (1) on the footwell trim from behind.
Place the spring washers in position and secure the loudspeaker with four nuts (2).
When installing:
Before installing the side trims, connect up the loudspeaker wires.
The loudspeaker wires for the right-hand footwell are tied back in the right-hand A-post.

F 34 65 009
6 Installing wiring harness in instrument panel
Remove the two Phillips screws (1) and pull forward the instrument cluster (2) as far as the wiring allows.

F 34 65 010
Remove the trim for radio cutout.
Install the additional wiring harness (1) and aerial lead above the steering column along the main wiring harness, from the left-hand A-post (2) to the radio cutout (3), and secure with the enclosed cable straps.

F 34 65 011
Connect up the black 8-pin plug (1) and tied-back 8-pin plug (2).

F 34 65 013
7 Installing front/rear balance control (only with 2-channel wiring harnesses)
Note:
The additional cable No. 65 12 1 379 329 must be used in place of the front/rear balance control if necessary. See the separate radio installation instructions for details of connecting up (Bavaria C Electronic and Bavaria C Exclusiv only).
Cut away template (1) at edges.
Cut rectangle (2) out of the template (1).
On 4-channel units there is no cutout (front/rear balance control is integrated into these radios).

Template A = left-hand-drive model
Template B = right-hand-drive model

F 34 65 014
Glue on the template (1), mark the cutout (2) and cut.
Important:
Take care not to cut through cables located behind the trim.
Note:
The cutout (2) for the front/rear balance control is pre-marked on the reverse of the trim.

F 34 65 015
Insert the trim (arrow) as indicated in the cutout.

F 34 65 016
Introduce the 8-pin plug (1) from the additional wiring harness through the trim (2) and connect up to the front/rear balance control (3).
Push the front/rear balance control (3) into the trim (2) and engage in position.

F 34 65 017
8 Installing mid-range loudspeakers
Lever off trim (1) on either side of the car with a small screwdriver.
Note:
There is a recess (arrow) for inserting the screwdriver on the side of the trims (1).

F 34 65 018
Push on sheet-metal nuts (arrows).

F 34 65 066
Plug the loudspeakers cables (arrows) on to the loudspeaker.
Note:
The loudspeaker wires to the mid-range loudspeaker locations are installed as standard in the instrument panel.

F 34 65 067
Insert the loudspeaker in the cutout and secure with two Phillips screws (arrows).
Insert the trim panel.

F 30 52 058
9 Installing additional wiring harness at rear
Lever out the front and rear cover trims (1) on the left-hand side of the car with a screwdriver.

F 34 65 020
Pull cover trims (1) off clips (2) in the direction of arrow.

F 30 52 054
Lever out the clips (arrow) with gripper pliers.

F 30 52 049
Push clips (1) on to the cover trims (2) as illustrated.

F 34 65 021
Fold back the carpet on left at rear seat base, remove four spreader rivets (1) and take off plastic cover (2).

F 34 65 022
Fold back the carpet on left-hand door sill and remove the six spreader rivets (1) on the cover (2).
Note:
Neither the driver's seat nor the B-post trim need be removed.

source: www.ow.no

F 34 65 023
Fold up the cover (1) and run the additional wiring harness and aerial lead (2) alongside the main wiring harness (3) as far as the rear seat base. Secure the additional wiring harness (2) with the cable straps for the main wiring harness.

F 34 65 024
Connect up the black 6-pin plug (1) with plug (2) on the rear left relay box.

F 34 65 025
Pull off edge protector (1) at C-post.
Pull off C-post trims (2) on either side in the direction of the arrow and disconnect the plug (3).

F 34 65 026
Remove plastic nut (1) and fold back insulating mat (2).

F 32 65 024
10 Installing loudspeakers beneath rear shelf
Pull the rear shelf forward in the direction of the arrow.

F 34 65 034
Cut out the pre-marked apertures (arrow) in the insulating mat on either side with a universal knife and remove cuttings.

F 32 65 026
Insert three spreader nuts on each side.

F 34 65 028
Run loudspeaker cable (1) to the loudspeaker location under the insulating mat (2) as shown by the drawing.
Secure the loudspeaker cable (1) as far as possible to the main wiring harness, using cable straps.
Run the aerial lead (3) as far as the aerial amplifier (4).
Install the aerial amplifier by following the separate installation instructions.

F 32 65 028
Affix four sheet-metal nuts (arrows) to the dish.

F 34 65 029
Secure loudspeaker dish (1) on right and left with three self-tapping screws (2).

F 32 65 030
Take the loudspeaker cover from the installation kit and fit on the two sheet-metal nuts (arrows).

F 32 65 031
Place the tweeters in position and secure with two self-tapping screws (arrows).

F 32 65 032
Fit the loudspeaker leads to the tweeters (1) and woofers (2).

F 34 65 090
Place the loudspeaker cover on the loudspeaker and secure with four raised-head self-tapping screws (arrows) (black, with washer).

F 32 65 072
Affix the HiFi label to the loudspeaker trim as illustrated.

F 32 72 028
11 Removing luggage compartment trims
Take out the luggage compartment mat, unscrew the plastic screws (1) and remove the rear bulkhead trim (2).
Models with ski bag:
Remove the ski bag.

F 34 71 006
All models:
Rotate plastic screw (1) through 90° and remove left-hand luggage compartment trim (2).

F 32 65 016
Remove the two plastic nuts in the luggage compartment (arrows) on the wiring harness cover.
Pull back the wiring harness cover.

F 32 65 017
Remove two plastic nuts (arrow) on the rear wiring harness cover.
Remove the wiring harness cover.

F 32 65 018
Pull the additional wiring harness through the rubber grommet (arrow) from the passenger compartment into the luggage compartment.
Note:
Apply soap to the grommet to facilitate drawing through.

F 32 65 022
12 Installing amplifier
Insert module (1) from the installation kit in amplifier (2).
Note:
A coloured sticker is attached to the module; after fitting, this sticker should be affixed to the amplifier in an easily visible position.

F 34 65 069
Push four sheet metal nuts (1) on to the holder (2).

F 34 65 070
Place the holder (1) on the amplifier (2) and secure with three M6x10 hex bolts (3).
Note:
The holder (1) can only be screwed to the amplifier (2) in one position.

F 34 65 071
Attach foam strips (1) as illustrated to the amplifier (2).

F 34 65 072
Connect up the two plugs (1, 2) from the additional wiring harness to the correspondingly-coloured sockets on the amplifier.

F 34 65 073
Screw tight the holder (1) with amplifier in the luggage compartment with four Phillips screws (2) as illustrated.
Reassemble all removed parts by following the reverse procedure.

F 34 65 074
13 Removing front door trims on either side
Wind the door window down completely. Lever out cover cap (1).
Remove Torx screw (2), pull off window crank (3) and take off washer (4).

F 34 65 075
Pull off mirror knob (1) and lift out mirror switch (2) with special tool (I).

F 34 65 076
Pull cable plug (1) off mirror switch (2).

F 34 65 077
Lift out cover cap (1) and remove Phillips screw (2).

source: www.ow.no

F 34 65 078
Lift out cover cap (1) and unscrew Torx screw (2).

F 34 65 079
Unscrew door catch (1) in the direction of arrow and pull up.

F 34 65 080
Mask off the marked areas (1) with tape (2) to prevent damage to the paintwork when removing the door trim.

F 34 65 081
Lift door trim (1) out of retaining clips in the direction of arrow.
When installing:
Renew any damaged clips.

F 34 65 082
Remove the wire cable (1) in the direction of arrow.
Take off the door trim.

F 34 65 083
Carefully pull off the foam (1) in the direction of the arrow.
Take off the sleeve (2).
When installing.
Renew the adhesive cord if damaged.

F 34 65 084
Lever out the retaining pins (1) on cover (2).
Press the cover (2) a short way upwards in the direction of the arrow and remove.

F 34 65 085
Note:
On cars with at least one special equipment item, the loudspeaker cable is tied back in the door.
Run the loudspeaker cable (1) as far as the mirror triangle (2).

F 34 65 086
14 Installing tweeters in the mirror triangle
Insert plastic nut (1) from the installation kit on the mirror triangle (2) as illustrated.

F 34 65 087
Insert the loudspeaker housing (1) and secure with screw (2).
Note:
The loudspeaker housing (1) must be inserted between the window seal (3) and door frame (4).

F 34 65 088
Fit the loudspeaker cable (arrows) on loudspeaker.

F 34 65 089
Press the loudspeaker (1) into the housing (2) in the direction of arrow and secure with Phillips screw (3).
Press on cover cap (4).
Assemble the door.

F 34 65 032
15 Installing the radio
Insert the holder as illustrated (1).
Note:
The installation kit includes four different holders: for right-hand-drive and left-hand-drive cars, with and without air conditioning.

F 34 65 033
Push pin (arrow) on to the radio.
Connect up and install the radio by following the separate installation instructions.

Install all removed parts according to the reverse procedure.
Connect up the battery negative lead and carry out a functional check.

source: www.ow.no

Installation HiFi sans lecteur CD
BMW séries / E 34

Toutes les opérations décrites ici concernent le modèle de voiture à direction à gauche. Pour les modèles à direction à droite, certaines opérations sont à exécuter symétriquement.

Outils et ingrédients requis:

Tournevis à bout plat
Tournevis à pointe cruciforme
Tournevis pour vis Torx
Clé à cliquet réversible 1/4''
Allonge 1/4''
Embout pour clé à douille 1/4'' — 10 mm, 17 mm, 19 mm
Clé à fourche 13 mm
Pinces coupantes
Clé pour six pans creux 4 mm
Savon
Couteau de tapissier
Colle pour plastiques
Ruban adhésif de masquage
Outil spécial n° 1

Légende

1 Ampli
2 Hauts-parleurs sous la plage arrière
3 Tweeters à calotte dans triangles de rétroviseur
4 HP médiums-basses de plancher avant (niveau bas)
5 HP médiums dans la planche de bord

Sommaire

Titre (section)

1 Débranchement de la batterie
2 Dépose de la banquette arrière et du dossier
3 Dépose du revêtement inférieur gauche de planche de bord
4 Dépose des revêtements latéraux inférieurs avant
5 Installation des hauts-parleus latéraux avant
6 Pose du faisceau dans la planche de bord
7 Installation du fader (uniquement avec autoradios à 2 canaux)
8 Installation des hauts-parleurs pour médiums
9 Pose du faisceau additionnel de câbles vers l'arrière
10 Installation des hauts-parleurs sous la plage arrière
11 Dépose des revêtements dans le coffre arrière
12 Installation de l'ampli
13 Dépose du panneau de revêtement de portière avant à gauche et à droite
14 Installation du tweeter à calotte dans le triangle de rétroviseur
15 Installation de l'autoradio

Remarque:

L'installation Hi-Fi est spécialement adaptée aux particularités de l'habitacle et aux autoradios Bavaria.
L'installation d'autoradios d'autres marques et le fait de ne pas respecter strictement les connexions spécifiées peuvent entraîner des dommages à l'installation.
Si l'on raccorde des autoradios BMW Bavaria C Electronic et BMW Bavaria C Exclusiv avec fader incorporé et de ce fait avec 4 sorties HP au faisceau additionnel HiFi, il faudra utiliser le câble d'adaptation n° 65 12 1 379 329.

Pour les autres autoradios à 4 canaux, on utilisera le câble d'adaptation n° 82 11 9 416 168 (peut être fourni par BMW). Observer les connexions indiquées par le fabricant de l'autoradio.

N° d'ordre	Illustration	Désignation
1	F 30 51 282	Outil spécial

F 34 71 002
1 Débranchement de la batterie
BMW 520i, 525i
Attention:
Effectuer l'édition sur imprimante du contenu de la mémoire des défauts.
Le contenu de la mémoire des défauts est effacé (perdu) au moment du débranchement de la batterie.
Débrancher le câble de la borne négative (flèche) et le placer sur le côté.

F 34 71 003
BMW 530i, 535i, 524td
Retirer le petit couvercle (1) en bas à droite du caisson de siège (banquette) arrière. Dévisser la vis tête hexagonale (2) et déposer le capot (3).
Attention:
Effectuer l'édition sur imprimante du contenu de la mémoire des défauts.
Le contenu de la mémoire des défauts est effacé (perdu) lorsqu'on débranche la batterie.

F 32 65 246
Débrancher le câble négatif (flèche) du point de mise à la masse.

F 32 71 017
Dépose de la banquette arrière et du dossier
Rabattre l'accoudoir central arrière vers le haut.
Dégager la banquette (1) de son attache dans le sens de la flèche en la levant et la déposer.

F 32 72 018
Rabattre l'accoudoir central arrière vers le bas. Détacher en haut le revêtement du logement à bande adhérente (stratch) pour l'accoudoir central.
Comprimer le système de verrouillage dans le sens des flèches et déposer l'accoudoir central arrière.

F 32 72 019
Dévisser les écrous six pans (flèches).
Dévisser ent enlever les vis tête hexagonale (2) d'ancrage des ceintures de sécurité.
Repose:
Couple de serrage des vis (2): 46 Nm.

F 34 65 001
Rabattre le tapis insonorisant (1) à gauche et à droite. Dévisser l'écrou six pans (2) du dossier côtés gauche et droit.

F 32 72 021
Lever le dossier (1) hors de ses attaches et le tirer vers l'avant.
Faire passer la ceinture de sécurité au travers du cache de guidage (entourage) et déposer le dossier (1).

source: www.ow.no

F 34 65 002
3 Dépose du revêtement inférieur gauche de planche de bord
Dévisser la vis à empreinte cruciforme (1) et déposer le panneau de revêtement (2) dans le sens de la flèche.

F 34 65 003
Faire tourner les vis plastique (1) sur 90° et les déposer.
Dévisser quatre vis à empreinte cruciforme (2) et retirer l'élément d'habillage de la planche de bord (3) vers le bas.
Débrancher la fiche du gong.
Le cas échéant, débrancher la fiche de la sonde de température du climatiseur et le tuyau souple à dépression.
Déposer l'élément d'habillage de planche de bord (3).

F 34 65 004
Faire sauter trois pastilles cache-vis (bouchons) plastique (1) avec un tournevis et dévisser les vis à empreinte cruciforme (2). Deposer l'élément d'habillage (3).

F 34 65 005
4 Dépose des revêtements latéraux inférieurs avant
Détacher le joint de porte (1) dans la zone de l'élément latéral (panneau) de revêtement (2) des montants avant A côtés gauche et droit dans le sens de la flèche.

F 34 65 006
Faire sauter le cache-vis (1) avec un tournevis et dévisser la vis à empreinte cruciforme (2). Retirer le levier (3).
Faire tourner quatre vis à six pans creux en plastique (4) sur 90° et déposer l'élément latéral de revêtement côté gauche.

F 34 65 007
Tourner deux vis tête hex. en plastique (1) du panneau de revêtement inférieur droit sur 90° et déposer le panneau de revêtement (2).

F 32 65 043
5 Installation des hauts-parleus latéraux avant
Enlever le matériau isolant (flèche) de l'ouverture prévue pour l'installation du haut-parleur.

F 34 65 008
Positionner le haut-parleur (1) par l'arrière sur l'élément de revêtement préalablement déposé.
Mettre en place les rondelles-freins et fixer le haut-parleur avec les quatre écrous (2).
Repose:
Raccorder les câbles de hauts-parleurs avant de remettre en place les panneaux de revêtement latéraux.
Les câbles du haut-parleur niveau plancher côté droit sont attachés en réserve dans le montant avant de droite.

F 34 65 009
6 Pose du faisceau dans la planche de bord
Dévisser deux vis à empreinte cruciforme (1), tirer à soi le tableau de bord (2) aussi loin que le permettent les longueurs des câbles raccordés.

F 34 65 010
Déposer la grille (cache) pour la découpe de l'emplacement de l'autoradio.
Poser le faisceau additionnel et le câble d'antenne au-dessus de la colonne de direction, le long du faisceau principal entre le montant avant A de gauche (2) et l'emplacement de montage de l'autoradio (3) puis le fixer avec les colliers existants.

F 34 65 011
Raccorder la fiche noire à 8 broches (1) sur la fiche 8 broches noire (2) existance attachée en réserve.

F 34 65 013
7 Installation du fader (uniquement avec autoradios à 2 canaux)
Remarque:
Le câble additionnel n° 65 12 1 379 329 est à installer le cas échéant à la place du fader. Le raccordement est décrit dans la notice séparée de l'autoradio (uniquement pour BMW Bavaria C Electronic et BMW Bavaria C Exclusiv).
Découper le gabarit (1) sur la bordure.
Découper et enlever le rectangle (2) dans le gabarit (1).
Avec les autoradios à 4 canaux, la découpe ne doit être faite (le fader est incorporé à l'autoradio).
Gabarit A = pour voitures à direction à gauche
Gabarit B = pour voitures à direction à droite

F 34 65 014
Appliquer et coller le gabarit (1), tracer le contour de l'évidement (2) et le découper.
Attention:
Câbles électriques derrière le revêtement!
Remarque:
Le contour de la découpe (2) pour le fader est tracé d'origine sur la face arrière.

F 34 65 015
Installer le cache (flèche) sur la découpe comme sur le croquis.

F 34 65 016
Faire passer le fiche noire 8 broches (1) du faisceau additionnel au travers de la découpe (2) et la raccorder sur le fader (3).
Pousser le fader (3) dans le cache (2) et l'y encastrer.

F 34 65 017
8 Installation des hauts-parleurs pour médiums
Dégager la grille (1) côtés gauche et droit de la voiture à l'aide d'un petit tournevis.
Remarque:
Un petit évidement (flèche) es prévu sur les grilles pour y introduire la pointe du tournevis.

F 34 65 018
Pousser les écrous en tôle (flèches) en position.

F 34 65 066
Raccorder les câbles de hauts-parleurs (flèches) sur le haut-parleur.
Remarque:
Les câbles pour les hauts-parleurs sont posés d'origine dans la planche de bord jusqu'aux emplacements des hauts-parleurs médiums.

F 34 65 067
Présenter le haut-parleur dans l'évidement et le fixer avec deux vis à empreinte cruciforme (flèches). Installer la grille.

F 30 52 058
9 Pose du faisceau additionnel de câbles vers l'arrière
Dégager les baguettes (1) de recouvrement des seuils avant et arrière sur le côté gauche de la voiture avec un tournevis.

F 34 65 020
Sortir les baguettes de recouvrement (1) dans le sens de la flèche à l'écart des agrafes (2).

F 30 52 054
Sortir les agrafes (flèches) avec des tenailles.

F 30 52 049
Pousser les clips (1) sur la baguette de recouvrement (2) comme sur le croquis.

source: www.ow.no

F 34 65 021
Rabattre le tapis à gauche sur le caisson de banquette arrière, retirer quatre rivets à tige fendue (1) et déposer l'élément de revêtement en plastique (2).

F 34 65 022
Rabattre le tapis de sol au niveau du longeron de portière de gauche et enlever les six rivets tête fendue (1) de la languette de recouvrement (2).
Remarque:
Il n'y a pas lieu de déposer ni le siège conducteur, ni le revêtement du montant central B.

F 34 65 023
Rabattre la languette de recouvrement (1) pour dégager les câbles, poser le faisceau additionnel et le câble d'antenne (2) le long du faisceau principal (3) jusqu'au caisson de banquette arrière.
Fixer le faisceau additionnel (2) avec les colliers du faisceau principal.

F 34 65 024
Raccorder la fiche noire 6 broches (1) dans la fiche (2) sur la boîte à relais à l'arrière côté gauche.

F 34 65 025
Détacher le profilé de protection de bordure (1) dans la zone des montants de custode C. Enlever les revêtements (2) des montants arrière C à gauche et à droite de la voiture en les tirant dans le sens de la flèche et ouvrir le connecteur (3).

F 34 65 026
Dévisser l'écrou plastique (1) et rabattre le tapis insonorisant (2).

F 32 65 024
10 Installation des hauts-parleurs sous la plage arrière
Retirer la plage arrière vers l'avant dans le sens de la flèche.

F 34 65 034
Sur les côtés gauche et droit, avec un couteau de tapissier, enlever les parties du tapis insonorisant dont le contour est prédécoupé d'origine (flèche).

F 32 65 026
Installer trois écrous extensibles autoserrants de chaque côté (pour chaque haut-parleur).

F 34 65 028
Poser les câbles des hauts-parleurs (1) par-dessous le tapis insonorisant (2), comme sur le croquis, jusqu'à l'emplacement d'installation des HP.
Fixer les câbles des HP (1) dans la mesure du possible sur le faisceau principal avec des colliers.
Poser le câble d'antenne (3) jusqu'à l'ampli d'antenne (4).
Installer l'ampli d'antenne en suivant les instructions de la notice de montage séparée.

F 32 65 016
Dévisser deux écrous en plastique dans le coffre (flèches) sur la plinthe de recouvrement du faisceau et écarter la plinthe.

F 32 65 017
Dévisser deux écrous en plastique (flèches) de la plinthe arrière de recouvrement du faisceau dans le coffre et déposer la plinthe.

F 32 65 018
Faire passer le faisceau additionnel de l'habitacle jusque dans le coffre arrière au travers du protecteur caoutchouc de traversée (flèche).

Remarque:
Enduire le caoutchouc d'un peu de savon pour faciliter le glissement du faisceau.

F 32 65 022
12 Installation de l'ampli
Prendre le module (1) du kit et le raccorder sur l'ampli (2).
Remarque:
Une plaquette de couleur se trouve sur le module. Après l'installation, cette plaquette doit être collée sur l'ampli en un endroit bien visible.

F 34 65 069
Pousser quatre écrous en tôle (1) sur le support (2).

F 34 65 070
Placer le support (1) sur l'ampli (2) et l'y fixer avec trois vis tête hexagonale M6x10 (3).
Remarque:
Le support (1) ne peut être vissé sur l'ampli (2) que dans une seule position.

F 34 65 071
Coller le bande de matériau mousse (1) sur l'ampli (2) comme sur le croquis.

F 34 65 072
Raccorder les deux fiches (1 et 2) du faisceau additionnel sur l'ampli en respectant la correspondance des couleurs.

F 34 65 073
Visser le support (1) avec l'ampli au moyen de quatre vis à empreinte cruciforme (2) dans le coffre arrière comme sur le croquis.
Reposer toutes les pièces qui avaient été déposées pour le montage.
La repose des pièces déposées s'effectue logiquement dans l'ordre inverse de la dépose.

F 34 65 074
13 Dépose du panneau de revêtement de portière avant à gauche et à droite
Escamoter complètement la glace de portière. Dégager la plaquette (1).
Dévisser la vis Torx (2). Retirer la manivelle de lève-glace (3) avec la rondelle (4).

F 34 65 075
Retirer le bouton de commande (1) de rétroviseur extérieur et dégager (enlever) l'interrupteur de rétroviseur (2) avec l'outil spécial (l).

F 34 65 076
Débrancher la fiche (1) de l'interrupteur (2).

F 34 65 077
Faire sauter la pastille de recouvrement (1) et dévisser la vis à empreinte cruciforme (2).

F 34 65 078
Faire sauter la pastille cache-vis ronde (1) et dévisser la vis Torx (2).

F 34 65 079
Dévisser le bouton de condamnation de portière (1) dans le sens de la flèche et l'enlever par le haut.

F 34 65 080
Dans la zone repérée sur les croquis (1), coller du ruban de masquage (2) pour éviter de griffer la peinture lors de la dépose du panneau de revêtement de portière.

source: www.ow.no

F 34 65 081
Dégager le panneau de revêtement de portière (1) hors de ses agrafes de retenue dans le sens de la flèche.
Repose:
Remplacer les agrafes qui seraient endommagées.

F 34 65 082
Déposer le câble de commande Bowden (1) dans le sens de la flèche.
Déposer le panneau de revêtement de portière.

F 34 65 083
Détacher la feuille de matériau mousse (1) avec précaution dans le sens de la flèche.
Déposer la douille (2).
Repose:
Remplacer le ruban adhésif s'il est endomagé.

F 34 65 084
Dégager la broche de retenue (1) du cache (2).
Repousser le cache (2) légèrement dans le sens de la flèche vers le haut et le déposer.

F 34 65 085
Remarque:
Sur les voitures pourvues d'au moins un équipement optionnel d'origne, le câble de haut-parleur est déjà installé dans la portière.
Poser le câble de haut-parleur (1) jusqu'au triangle de rétroviseur (2).

F 34 65 086
14 Installation du tweeter dans le triangle de rétroviseur
Installer l'écrou plastique (1) du kit à l'endroit marqué sur le croquis, sur le triangle de rétroviseur (2).

F 34 65 087
Présenter le boîtier de haut-parleur (1) et le fixer avec la vis (2).
Remarque:
Le boîtier de haut-parleur (1) doit être positionné entre le joint de lève-glace (3) et l'encadrement de portière (4).

F 34 65 088
Raccorder les câbles du haut-parleur (flèches) sur le haut-parleur.

F 34 65 089
Pousser le haut-parleur (1) dans le sens de la flèche dans son boîtier (2) et le fixer avec la vis à empreinte cruciforme (3).
Mettre en place la pastille cache-vis (4).
Assembler la portière.

F 34 65 032
15 Installation de l'autoradio
Installer le support (1) comme sur le croquis.
Remarque:
Le kit de montage contient quatre supports différents à savoir pour voitures à DD et pour voitures à DG respectivement avec et sans climatiseur.

F 34 65 033
Visser la tige (flèche) sur l'autoradio.
Raccorder et installer l'autoradio en suivant les instructions de la notice de montage de l'appareil.
La repose des pièces déposées s'effectue logiquement dans l'ordre inverse de la dépose.
Raccorder le câble negatif de la batterie et effectuer un contrôle de fonctionnement.

source: www.ow.no

Istrucciones de montaje: Equipo HiFi sin lector CD
BMW Serie 5 E 34

Todos los trabajos están representados en el modelo con volante a la izquierda. Para modelos con volante a la derecha hay que realizar diversos trabajos simétricamente.

Herramienta y medios auxiliares necesarios:

Destornillador de punta recta
Destornillador de estrella
Destornillador Torx
Carraca reversible 1/4 pulgada
Prolongador 1/4 pulgada
Llave de vaso 1/4 pulgada e/c 10, 17, 19 mm
Llave de boca e/c 13 mm
Alicate de corte oblicuo
Llave macho hexagonal e/c 4 mm
Jabón
Cuchillo universal
Pegamento para plásticos
Herramienta especial Núm. 1

Leyenda

1 Amplificador
2 Altavoces bajo la repisa posterior
3 Altavoces de agudos en los cartabones de los retrovisores
4 Altavoces de medios en la zona del piso
5 Altavoces de medios en el tablero de instrumentos

Indice

Capítulo

1 Desconectar la batería
2 Desmontar la banqueta y el respaldo traseros
3 Desmontar el revestimiento inferior izquierdo del tablero de instrumentos
4 Desmontar los revestimientos laterales inferiores
5 Montar los altavoces en los revestimientos laterales
6 Tender el mazo de cables en el tablero de instrumentos
7 Montar el fader (sólo al instalar radios de 2 canales)
8 Montar los altavoces de medios
9 Tender el mazo de cables adicional hacia atrás
10 Montar los altavoces bajo la repisa posterior
11 Desmontar revestimientos en el maletero
12 Montar el amplificador
13 Desmontar el revestimiento de puerta delantera a izquierda y derecha
14 Montar los altavoces de agudos en los cartabones de los retrovisores
15 Montar el aparato de radio

Nota
El equipo HiFi está concertado a precisión con el habitáculo y los auto-radios BMW Bavaria. El montaje de otros aparatos de radio y conexiones no previstas de fábrica pueden provocar daños de la instalación.
Si se instalan los radios BMW Bavaria C Electronic o BMW Bavaria C Exclusiv (con fader incorporado), conectándose por lo tanto 4 salidas de altavoz al mazo de cables adicional HiFi, es necesario emplear el cable de adaptación Núm. 65 12 1 379 329.
Para otros aparatos de 4 canales debe usarse el cable de adaptación Núm. 82 11 9 416 168 (puede adquirirse a través de BMW).
Obsérvense las conexiones indicadas por el fabricante del radio en cuestión.

Número correlativo	Figura	Denominación
I	F 30 51 282	Herramienta especial

F 34 71 002
1 Desconectar la batería
BMW 520i, 525i
Atención
Imprimir el contenido de la memoria de anomalías.
Al ser desconectada la batería se borra la memoria de anomalías.
Destornillar el terminal del polo negativo (flecha) y apartarlo lateralmente.

F 34 71 003
BMW 530i, 535i, 524td
Desprender la tapa (1) en la caja de asiento posterior, lado inferior derecho.
Desenroscar el tornillo hexagonal (2) y desmontar la cubierta (3).
Atención
Imprimir el contenido de la memoria de anomalías.
Al ser desconectada la batería se borra la memoria de anomalías.

F 32 65 246
Destornillar el cable negativo (flecha) del punto de apoyo de masa.

F 32 72 017
2 Desmontar la banqueta y el respaldo traseros
Levantar el apoyabrazos central trasero.
Destrabar la banqueta trasera (1) de la sujeción en dirección de la flecha y desmontar la banqueta trasera (1).

F 32 72 018
Volcar el apoyabrazos central trasero hacia abajo.
Desprender el revestimiento del túnel con cinta adhesiva de velcro para el apoyabrazos central trasero.
Comprimir los bloqueos en dirección de la flecha y desmontar el apoyabrazos central trasero.

F 32 72 019
Desenroscar las tuercas hexagonales (1).
Desenroscar los tornillos hexagonales (2) del cinturón de seguridad.
Indicación de montaje
Par de apriete de los tornillos hexagonales (2): 46 Nm.

F 34 65 001
Descorrer la estera insonorizante (1) a izquierda y derecha.
Desenroscar la tuerca hexagonal (2) del respaldo de los lados izquierdo y derecho.

F 32 72 021
Levantar el respaldo (1) de las sujeciones y tirar hacia delante. Pasar el cinturón de seguridad a través del embellecedor y desmontar el respaldo (1).

F 34 65 002
3 Desmontar el revestimiento inferior izquierdo del tablero de instrumentos
Desenroscar el tornillo de estrella (1) y desmontar el revestimiento (2) en dirección de la flecha.

source: www.ow.no

F 34 65 003
Girar por 90° los tornillos plásticos (1) y desmontarlos.
Desenroscar cuatro tornillos de estrella (2) y retirar el revestimiento inferior del tablero de instrumentos (3) hacia abajo.
Desacoplar el conector del gong.
Dado el caso, hay que desacoplar el conector del sensor térmico para aire acondicionado y la manguera de depresión.
Desmontar el revestimiento del tablero de instrumentos (3).

F 34 65 004
Desprender tres cubiertas plásticas (1) haciendo palanca con un destornillador y desenroscar los tornillos de estrella (2).
Desmontar el revestimiento (3).

F 34 65 005
4 Desmontar los revestimientos laterales inferiores
Desprender la junta de la puerta (1) en la zona del revestimiento (2), de los montantes A a izquierda y derecha, en dirección de la flecha.

F 34 65 006
Desprender la cubierta (1) haciendo palanca con un destornillador y desenroscar el tornillo de estrella (2).
Retirar la palanca (3).
Girar por 90° cuatro tornillos plásticos de hexágono interior (4) y desmontar el revestimiento lateral izquierdo.

F 34 65 007
Girar por 90° dos tornillos plásticos de hexágono interior (1) del revestimiento lateral derecho (2) y desmontar el revestimiento.

F 32 65 043
5 Montar los altavoces en los revestimientos laterales
Retirar el material aislante (flecha) de la escotadura para altavoz.

F 34 65 008
Colocar el altavoz (1) por detrás en el revestimiento de la zona del piso.
Poner arandelas elásticas y fijar el altavoz con cuatro tuercas (2).
Indicación de montaje
Antes de montar los revestimientos laterales hay que enchufar los cables de los altavoces.
Los cables para el altavoz derecho en la zona del piso van ligados en disposición retraída en el montante A derecho.

F 34 65 009
6 Tender el mazo de cables en el tablero de instrumentos
Desenroscar dos tornillos de estrella (1).
Tirar del cuadro de instrumentos (2) hasta donde lo permitan los cables que lleva conectados.

F 34 65 010
Desmontar el embellecedor para el boquete de montaje del radio.
Tender el mazo de cables adicional (1) y el cable de antena por la zona superior de la columna de dirección, siguiendo el mazo de cables principal entre montante A izquierdo (2) y lugar de montaje del radio (3) y fijarlo con los sujetadores de cables ya existentes.

F 34 65 011
Acoplar el conector negro de 8 polos (1) con el conector negro de 8 polos (2) que va ligado en disposición retraída.

F 34 65 013
7 Montar el fader (sólo al instalar radios de 2 canales)
Nota
Si es necesario, el cable adicional Núm. 65 12 1 379 329 se instala en lugar del fader. La conexión se describe por separado en las instrucciones de montaje del radio (sólo para radio Bavaria C Electronic/C Exclusiv).
Recortar la plantilla (1) en el contorno.
Recortar el rectángulo (2) de la plantilla (1). En los radios de 4 canales se suprime la escotadura (los radios llevan integrado el fader).
Plantilla A = Coches con volante a la izquierda.
Plantilla B = Coches con volante a la derecha.

F 34 65 014
Colocar la plantilla (1), marcar la escotadura (2) y recortarla.
ATENCION
Detrás del revestimiento hay cables.
Nota
La escotadura (2) para el fader está preestampada al dorso del revestimiento.

F 34 65 015
Colocar el embellecedor (flecha) en la escotadura del modo que muestra la figura.

F 34 65 016
Pasar el conector negro de 8 polos (1) del mazo de cables adicional a través del embellecedor (2) y enchufarlo en el fader (3).
Insertar el fader (3) en el embellecedor (2) y dejarlo encastrar.

F 34 65 017
8 Montar los altavoces de medios
Desprender el embellecedor (1) de los lados izquierdo y derecho del coche, con ayuda de un destornillador pequeño.
Nota
Los embellecedores tienen una escotadura (flecha) para poder hacer palanca con el destornillador.

F 34 65 018
Insertar tuercas de chapa (flechas).

F 34 65 066
Enchufar los cables (flechas) en el altavoz.
Nota
En el tablero de instrumentos ya van tendidos de serie los cables de altavoz hacia los lugares de montaje para los altavoces de tonos medios.

F 34 65 067
Colocar el altavoz en la escotadura y fijarlo con dos tornillos de estrella (flechas).
Colocar el embellecedor.

F 30 52 058
9 Tender el mazo de cables adicional hacia atrás
Desprender el listón cobertero (1) delantero y trasero, del lado izquierdo del coche, apalancando con un destornillador.

F 34 65 020
Desprender los listones coberteros (1) de las grapas (2) en dirección de la flecha.

F 30 52 054
Eliminar las grapas (flechas) con un alicate de corte.

F 30 52 049
Insertar las grapas (1) en los listones coberteros (2) según muestra la figura.

source: www.ow.no

F 34 65 021
Volcar la moqueta del lado izquierdo, en la caja de asiento posterior, desmontar cuatro remaches expansivos (1) y quitar la cubierta plástica (2).

F 34 65 022
Volcar la moqueta en el larguero izquierdo de la puerta y desmontar seis remaches expansivos (1) de la cubierta (2).
Nota
No hace falta desmontar el asiento del conductor ni el revestimiento del montante B.

F 34 65 023
Abrir la cubierta (1), tender el tramo de cables adicional (2) y el cable de antena, siguiendo el tramo principal (3) hasta la caja de asiento posterior.
Fijar el tramo de cables adicional (2) con los sujetadores del tramo principal.

F 34 65 024
Enchufar el conector negro de 6 polos (1) en el conector (2) de la caja de relés, detrás, a la izquierda.

F 34 65 025
Desprender la cantonera (1) en la zona de los montantes C.
Desprender el revestimiento izquierdo y derecho del montante C (2) en dirección de la flecha y separar el conector (3).

F 34 65 026
Desenroscar la tuerca plástica (1) y descorrer la estera insonorizante (2).

F 32 65 024
10 Montar los altavoces bajo la repisa posterior
Desprender la repisa posterior en dirección de la flecha.

F 34 65 034
Recortar con un cuchillo universal la escotadura preestampada (flecha) en la estera insonorizante de los lados izquierdo y derecho y retirar la pieza recortada.

F 32 65 026
Poner tres tuercas expansivas de cada lado.

F 34 65 028
Tender los cables de altavoz (1), según muestra el dibujo, bajo la estera insonorizante (2) hacia el lugar de montaje de los altavoces.
Fijar los cables de altavoces (1) tanto como sea posible con sujetadores de cables al tramo principal.
Tender el cable de antena (3) hasta el amplificador (4).
Instalar el amplificador de antena según las instrucciones de montaje por separado.

F 32 65 028
Insertar cuatro tuercas de chapa (flechas) en la cazoleta.

F 34 65 029
Fijar la cazoleta (1) de los lados izquierdo y derecho con tres tornillos para chapa (2), respectivamente.

F 32 65 030
Extraer la cubierta para altavoces del kit de montaje. Insertar las dos tuercas de chapa (flechas) en la cubierta para altavoces.

F 32 65 031
Colocar el altavoz de agudos y fijarlo con dos tornillos para chapa (flechas).

F 32 65 032
Enchufar los cables en los altavoces de agudos (1) y graves (2).

F 34 65 090
Colocar la cubierta sobre los altavoces y fijarla con cuatro tornillos cabeza de lenteja para chapa (flechas) (negros con arandela).

F 32 65 072
Pegar el rótulo HiFi en el embellecedor de los altavoces, según muestra el dibujo.

F 32 72 028
11 Desmontar revestimientos en el maletero
Extraer la alfombrilla del maletero, desenroscar los tornillos plásticos (1) y desmontar el revestimiento de la pared de separación posterior (2).
Coches con túnel para esquís
Desmontar el túnel para esquís.

F 34 71 006
Todos los coches
Girar por 90° el tornillo plástico (1) y desmontar el revestimiento izquierdo del maletero (2).

F 32 65 016
Desenroscar en el maletero dos tuercas plásticas (flechas) de la cubierta del mazo de cables.
Descorrer la cubierta del mazo de cables.

F 32 65 017
Desenroscar dos tuercas plásticas (flechas) de la cubierta posterior del mazo de cables.
Desmontar la cubierta del mazo de cables.

F 32 65 018
Pasar el mazo de cables adicional del habitáculo hacia el maletero, a través de la boquilla de goma (flecha).
Nota
Aplicar un poco de jabón a la boquilla de goma, para facilitar el paso del cable.

F 32 65 022
12 Montar el amplificador
Extraer el módulo (1) del kit de montaje y enchufarlo en el amplificador (2).
Nota
El módulo lleva pegada una plaquita de color, que debe pegarse en un lugar visible del amplificador después del montaje.

F 34 65 069
Insertar cuatro tuercas de chapa (1) en el soporte (2).

F 34 65 070
Colocar el soporte (1) sobre el amplificador (2) y fijarlo con tres tornillos hexagonales (3) M6 x 10.
Nota
El soporte (1) sólo puede ser atornillado en una posición al amplificador (2).

F 34 65 071
Pegar tiras de goma espuma (1) sobre el amplificador (2) según muestra la figura.

F 34 65 072
Enchufar los dos conectores (1, 2) del mazo de cables adicional en el amplificador, por concordancia de colores.

source: www.ow.no

F 34 65 073
Fijar el soporte (1) con amplificador, según muestra la figura, mediante cuatro tornillos de estrella (2) en el maletero.
Ensamblar el coche.
El montaje de los componentes se lleva a cabo en el orden inverso a su desmontaje.

F 34 65 074
13 Desmontar el revestimiento de puerta delantera a izquierda y derecha
Bajar por completo el cristal de la ventanilla de puerta. Desprender la cubierta (1).
Desenroscar el tornillo Torx (2), extraer la manivela (3) y quitar la arandela (4).

F 34 65 075
Desprender el botón de retrovisores (1) y destrabar el mando de retrovisores (2) con la herramienta especial (I).

F 34 65 076
Desacoplar el conector (1) del mando de retrovisores (2).

F 34 65 077
Desprender la cubierta (1) y desenroscar el tornillo de estrella (2).

F 34 65 078
Desprender la cubierta (1) y desenroscar el tornillo Torx (2).

F 34 65 079
Desenroscar el seguro de la puerta (1) en dirección de la flecha y extraerlo hacia arriba.

F 34 65 080
En la zona marcada (1) hay que pegar ahora cinta de enmascarar (2), para evitar daños en la pintura al desmontar el revestimiento de la puerta.

F 34 65 081
Destrabar el revestimiento de la puerta (1) de las grapas de sujeción en dirección de la flecha.
Indicación de montaje
Cambiar las grapas de sujeción dañadas.

F 34 65 082
Desmontar el cable Bowden (1) en dirección de la flecha.
Retirar el revestimiento de la puerta.

F 34 65 083
Desprender cuidadosamente la goma espuma (1) en dirección de la flecha.
Retirar el casquillo (2).
Indicación de montaje
Cambiar el cordón adhesivo en caso de daño.

F 34 65 084
Destrabar el bulón de retención (1) de la cubierta (2).
Presionar la cubierta (2) un poco en dirección de la flecha hacia arriba y desmontarla.

F 34 65 085
Nota
Los coches que incorporan por lo menos un equipo opcional ya llevan instalado en la puerta el cable de altavoces, ligado en disposición retraída.
Tender el cable de altavoces (1) hasta el cartabón de retrovisores (2).

F 34 65 086
14 Montar los altavoces de agudos en los cartabones de los retrovisores
Colocar la tuerca plástica (1) del kit de montaje, según muestra la figura, en la zona del cartabón de retrovisores (2).

F 34 65 087
Colocar la carcasa de altavoz (1) y fijarla con el tornillo (2).
Nota
La carcasa de altavoz (1) debe ser colocada entre junta de ventana (3) y marco de puerta (4).

F 34 65 088
Enchufar los cables del altavoz (flechas).

F 34 65 089
Insertar el altavoz (1) en la carcasa (2), en dirección de la flecha, y fijarlo con tornillo de estrella (3).
Insertar la cubierta (4).
Armar la puerta.

F 34 65 032
15 Montar el aparato de radio
Colocar el soporte (1) según muestra la figura.
Nota
El kit de montaje incluye cuatro diferentes soportes.
Uno para modelos con volante a la derecha y uno para modelos con volante a la izquierda sin aire acondicionado, así como uno para modelos con volante a la derecha y uno para modelos con volante a la izquierda con aire acondicionado.

F 34 65 033
Enroscar el perno (flecha) en el radio.
Conectar el radio e incorporarlo según las instrucciones de montaje por separado.
El montaje de las piezas que fueron desmontadas se realiza en el orden inverso a su desmontaje.
Conectar el cable negativo de la batería y probar las funciones.

 source: www.ow.no

Istruzioni per il montaggio dell'impianto HiFi senza lettore CD
BMW Serie 5 E 34

Tutti i lavori sono raffigurati su una vettura con guida a sinistra.
Nel modello guida destra diverse operazioni andranno eseguite specularmente.

F 34 65 065

Attrezzi e materiali necessari:

Cacciavite per intaglio semplice
Cacciavite per intaglio a croce
Cacciavite Torx
Trapano a cricco reversibile da 1/4 di pollice
Prolunga da 1/4 di pollice
Inserti per chiave a tubo da 1/4 di pollice, 10, 17, 19 mm
Chiave fissa da 13 mm
Tronchesino
Chiave per esagoni interni (brugola) da 4 mm
Sapone
Taglierina universale
Adesivo per plastica
Attrezzo speciale n° 1

Legenda

1 Amplificatore
2 Altoparlanti sotto la cappelliera
3 Tweeter per toni alti nel triangolo dello specchio
4 Altoparlanti inferiori per toni medio-bassi
5 Altoparlanti per toni bassi nella plancia

Inhalt

Indice

1 Stacco della batteria
2 Smontaggio del sedile e dello schienale posteriore
3 Stacco del rivestimento inferiore sinistro della plancia
4 Smontaggio dei pannelli laterali inferiori
5 Montaggio degli altoparlanti nei pannelli laterali
6 Posa del cablaggio nella plancia strumenti
7 Montaggio del miscelatore (solo per apparecchi radio a 2 canali)
8 Montaggio degli altoparlanti per toni medi
9 Posa del cablaggio addizionale nella parte posteriore
10 Montaggio degli altoparlanti sotto la cappelliera
11 Smontaggio dei rivestimenti del bagagliaio
12 Montaggio dell'amplificatore
13 Stacco dei pannelli porta anteriore sinistra e destra
14 Montaggio del tweeter per toni alti nel triangolo dello specchio
15 Montaggio della radio

Avvertenza

L'impianto HiFi è adeguato esattamente all'abitacolo e alle autoradio BMW Bavaria. Il montaggio di altre radio e il collegamento non conforme alle prescrizioni possono causare danni all'impianto.
Collegando gli apparecchi radio BMW Bavaria C Electronic e BMW Bavaria C Exclusiv (con miscelatore incorporato), e quindi 4 uscite per altoparlanti al cablaggio addizionale per impianto HiFi, occorre utilizzare il cavo adattatore n° 65 12 1 379 329.
In altri apparecchi a 4 canali va utilizzato il cavo adattatore n° 82 11 9 416 168 (può essere acquistato presso la BMW).
Tener presenti gli attacchi dei rispettivi costruttori della radio.

N° progr.	Figura	Denominazione
		Attrezzo speciale
	F 30 51 282	

F 34 71 002
1 Stacco della batteria
BMW 520i, 525i
Attenzione
Far Stampare le memorie delle irregolarità.
Staccando la batteria le memorie si cancellano.
Svitare il morsetto del polo negativo (freccia) e deporlo a lato.

F 34 71 003
BMW 530i, 535i, 524td
Sfilare il coperchio (1) in basso a destra dal cassone del sedile posteriore.
Svitare ed estrarre la vite a testa esagonale (2); smontare la copertura (3).
Attenzione
Far stampare le memorie delle irregolarità.
Staccando la batteria le memorie si cancellano.

F 32 65 246
Svitare il cavo di massa (freccia) dal punto di massa.

F 32 72 017
2 Smontaggio del sedile e dello schienale posteriore
Ribaltare in alto il bracciolo centrale posteriore.
Togliere il sedile posteriore (1) dal sostegno nella direzione della freccia e smontarlo.

F 32 72 018
Ribaltare in basso il bracciolo centrale posteriore.
Sfilare il rivestimento del vano per bracciolo centrale posteriore tramite nastro a velcro.
Comprimere il bloccaggio nella direzione delle frecce e smontare il bracciolo.

F 32 72 019
Svitare i dadi esagonali (1).
Svitare ed estrarre le viti a testa esagonale (2) della cintura di sicurezza.
Avvertenza per il montaggio
Coppia di serraggio delle viti a testa esagonale (2): 46 Nm.

F 34 65 001
Ribaltare all'indietro la stuoia isolante (1) a destra e a sinistra.
Svitare il dado esagonale (2) dello schienale posteriore sul lato destro e sinistro.

F 32 72 021
Sollevare lo schienale (1) dai supporti, tirarlo in avanti e smontarlo.
Far passare la cintura di sicurezza attraverso la mascherina e smontare lo schienale (1).

F 34 65 002
3 Stacco del rivestimento inferiore sinistro della plancia
Svitare ed estrarre la vite con intaglio a croce (1); smontare il rivestimento (2) nella direzione della freccia.

source: www.ow.no

F 34 65 003
Ruotare di 90° le viti in plastica (1) e smontarle.
Svitare ed estrarre le quattro viti con intaglio a croce (2); tirare via verso il basso il rivestimento della plancia (3).
Sfilare la spina del gong.
Eventualmente sfilare la spina del sensore di temperatura dell'impianto d'aria condizionata e il tubo flessibile di depressione.
Smontare il rivestimento della plancia strumenti (3).

F 34 65 004
Togliere le coperture in plastica (1) facendo leva con un cacciavite; svitare ed estrarre le viti con intaglio a croce (2).
Smontare il rivestimento (3).

F 34 65 005
4 Smontaggio dei pannelli laterali inferiori
Sfilare la guarnizione della porta (1) nella zona del pannello laterale (2) dai montanti anteriori destro e sinistro nella direzione della freccia.

F 34 65 006
Togliere la copertura (1) facendo leva con un cacciavite; svitare ed estrarre la vite con intaglio a croce (2). Sfilare la leva (3). Ruotare di 90° le quattro viti a brugola in plastica (4) e smontare il pannello laterale sinistro.

F 34 65 007
Ruotare di 90° le due viti a brugola in plastica (1) del pannello laterale destro (2) e smontare il pannello.

F 32 65 043
5 Montaggio degli altoparlanti nei pannelli laterali
Togliere il materiale isolante (freccia) dal vano altoparlante.

F 34 65 008
Appoggiare da dietro l'altoparlante (1) sui rivestimenti del pavimento.
Appoggiare le rosette elastiche ed avvitare fisso l'altoparlante con quattro dadi (2).
Avvertenza per il montaggio
Prima di rimontare i pannelli laterali, infilare i cavi degli altoparlanti.
I cavi dell'altoparlante inferiore destro sono legati indietro nel montante anteriore destro.

F 34 65 009
6 Posa del cablaggio nella plancia strumenti
Svitare ed estrarre le due viti con intaglio a croce (1); tirare in avanti la strumentazione combinata (2) tanto quanto lo consentono i cavi collegati.

F 34 65 010
Smontare la mascherina del vano per la radio.
Posare il cablaggio addizionale (1) e il cavo dell'antenna al di sopra del piantone sterzo lungo il cablaggio principale tra il montante anteriore sinistro (2) e il punto di montaggio della radio (3), quindi fissarlo con le fettucce fermacavo presenti nella vettura.

F 34 65 011
Infilare la spina nera a otto poli (1) nella spina nera a otto poli legata indietro (2).

F 34 65 013
7 Montaggio del miscelatore (solo con apparecchi radio a 2 canali)
Avvertenza
Il cavo addizionale n° 65 12 1 379 329 si monta, se necessario, al posto del miscelatore. L'attecco è descritto nelle istruzioni di montaggio separate per la radio. (Solo con radio Bavaria C Electronic/C Exclusiv).

Ritagliare la maschera (1) ai bordi.
Ritagliare il rettangolo (2) dalla maschera (1). Negli apparecchi radio a 4 canali non si effettua il ritaglio (il miscelatore è incorporato negli apparecchi).
Maschera A = versione per modelli guida a sinistra
Maschera B = versione per modelli guida a destra

F 34 65 014
Incollare la maschera (1), segnare l'apertura (2) e ritagliarla.
Attenzione
Dietro il rivestimento si trovano dei cavi.
Avvertenza
L'apertura (2) per il miscelatore è sbozzata a stampo sul lato posteriore del rivestimento.

F 34 65 015
Applicare la mascherina (freccia) nell'apertura come indicato nel disegno.

F 34 65 016
Far passare la spina nera a otto poli (1) del cablaggio addizionale attraverso la mascherina (2) ed infilarla nel miscelatore (3).
Spingere il miscelatore (3) nella mascherina (2) e farlo scattare in posizione.

F 34 65 017
8 Montaggio degli altoparlanti per toni medi
Con un piccolo cacciavite togliere la mascherina (1) sul lato destro e sinistro della vettura.
Avvertenza
Sulle mascherine è presente un incavo (freccia) nel quale si può far leva con il cacciavite.

F 34 65 018
Infilare i dadi Parker (frecce).

F 32 65 066
Infilare nell'altoparlante i relativi cavi (freccia).
Avvertenza
Nella plancia strumenti sono posate di serie le linee degli altoparlanti per toni medi fino ai punti di montaggio degli stessi.

F 34 65 067
Applicare l'altoparlante nell'apposito vano e fissarlo con due viti con intaglio a croce (frecce).
Applicare la mascherina.

F 30 52 058
9 Posa del cablaggio addizionale nella parte posteriore
Togliere i listelli di copertura anteriore e posteriore (1) sul lato sinistro della vettura facendo leva con un cacciavite.

F 34 65 020
Sfilare i listelli di copertura (1) dalle graffe (2) nella direzione della freccia.

F 30 52 054
Togliere le graffe (frecce) facendo leva con una tenaglia.

F 30 52 049
Spingere le graffe (1) nei listelli di copertura (2) come indicato nel disegno.

F 34 65 021
Ribaltare indietro la moquette nella parte sinistra sul cassone del sedile posteriore, smontare i quattro chiodi a espansione (1) e togliere la copertura in plastica (2).

source: www.ow.no

F 34 65 022
Ribaltare indietro la moquette sul montante della porta sinistra e smontare i sei chiodi a espansione (1) della copertura (2).
Avvertenza
Non occorre smontare né il sedile di guida né il rivestimento del montante centrale.

F 34 65 023
Aprire la copertura (1), posare il cablaggio addizionale (2) e il cavo dell'antenna lungo il cablaggio principale (3) fino al cassone del sedile posteriore.
Fissare il cablaggio addizionale (2) con le fettucce fermacavo del cablaggio principale.

F 34 65 024
Infilare la spina nera a sei poli (1) nella spina (2) sulla cassetta del relè nella parte posteriore sinistra.

F 34 65 025
Sfilare il paraspigoli (1) nella zona dei montanti posteriori.
Sfilare il rivestimento dei montanti posteriori destro e sinistro nella direzione della freccia e separare la spina di collegamento (3).

F 34 65 026
Svitare il dado in plastica (1) e ribaltare indietro la stuoia isolante (2).

F 32 65 024
10 Montaggio degli altoparlanti sotto la cappelliera
Sfilare la cappelliera in avanti nella direzione della freccia.

F 34 65 034
Ritagliare l'apertura sbozzata a stampo (freccia) dalla stuoia isolante sul lato destro e sinistro con una taglierina universale, ed estrarla.

F 32 65 026
Applicare tre dadi a espansione per parte.

F 34 65 028
Posare i cavi dell'altoparlante (1), come indicato nel disegno, sotto la stuoia isolante (2) fino al punto di montaggio dell'altoparlante.
Fissare i cavi dell'altoparlante (1) per quanto possibile con fettucce fermacavi al cablaggio principale.
Posare il cavo dell'antenna (3) fino all'amplificatore dell'antenna (4).
Montare l'amplificatore dell'antenna seguendo le apposite istruzioni separate.

F 32 65 028
Infilare quattro dadi Parker (frecce) sul guscio.

F 34 65 029
Fissare il guscio (1) sul lato destro e sul lato sinistro mediante tre viti Parker (2).

F 32 65 030
Prendere la copertura dell'altoparlante contenuta nel kit e infilarvi i due dadi Parker (frecce).

F 32 65 031
Appoggiare gli altoparlanti per toni alti e fissarli con due viti Parker (frecce).

F 32 65 032
Infilare negli altoparlanti per toni alti (1) e in quelli per toni bassi (2) i relativi cavi.

F 34 65 090
Appoggiare sull'altoparlante la relativa copertura e fissarla con quattro viti Parker a testa bombata, nere con rondella (frecce).

F 32 65 072
Incollare la targhetta HiFi alla mascherina dell'altoparlante come indicato nel disegno.

F 32 72 028
11 Smontaggio dei rivestimenti del bagagliaio
Estrarre la stuoia del bagagliaio; svitare ed estrarre le viti in plastica (1); smontare il rivestimento della parate divisoria posteriore (2).
Vetture con sacco portasci
Smontare il sacco portasci.

F 34 71 006
Tutte le vetture
Ruotare di 90° la vite in plastica (1) e smontare il rivestimento sinistro del bagagliaio.

F 32 65 016
Svitare nel bagagliaio i due dadi in plastica (frecce) della copertura del cablaggio. Tirare indietro la copertura del cablaggio.

F 32 65 017
Svitare i die dadi in plastica (frecce) della copertura posteriore del cablaggio.
Staccare la copertura del cablaggio.

F 32 65 018
Portare il cablaggio addizionale dall'abitacolo al bagagliaio facendolo passare attraverso il passafilo in gomma (freccia).
Avvertenza
Per facilitare l'introduzione del cavo, strofinare il passafilo in gomma con un po' di sapone.

F 32 65 022
12 Montaggio dell'amplificatore
Prendere il modulo (2) contenuto nel kit di montaggio ed infilarlo nell'amplificatore (2).
Avvertenza
Sul modulo è incollata una placchetta colorata che, dopo il montaggio, va incollata in posizione ben visibile sull'amplificatore.

F 34 65 060
Infilare i quattro dadi Parker (1) sul supporto (2).

F 34 65 070
Appoggiare il supporto (1) sull'amplificatore (2) e fissarlo con tre viti a testa esagonale (3) M 6x10.
Avvertenza
Il supporto (1) può essere avvitato all'amplificatore (2) soltanto in una posizione.

F 34 65 071
Incollare le strisce di espanso (1) sull'amplificatore (2) come indicato nel disegno.

F 34 65 072
Le due spine (1, 2) del cablaggio addizionale vanno infilate nell'amplificatore facendo attenzione che i colori corrispondano.

source: www.ow.no

F 34 65 073
Avvitare fisso il supporto (1) assieme all'amplificatore nel bagagliaio, mediante quattro viti con intaglio a croce (2), come indicato nel disegno.
Riassemblare la vettura.
Il rimontaggio delle parti smontate si effettua, ovviamente, nell'ordine inverso allo smontaggio.

F 34 65 074
13 Stacco dei pannelli porta aneriore sinistra e destra
Abbassare completamente il finestrino. Togliere il cappuccio di copertura (1) facendo leva.
Svitare ed estrarre la vite Torx (2); sfilare la manovella del finestrino, togliere la rondella (4).

F 34 65 075
Sfilare il pomello dello specchio (1) e togliere l'interruttore dello specchio (2) mediante l'attrezzo speciale (I).

F 34 65 076
Sfilare la spina dei cavi (1) dall'interruttore dello specchio (2).

F 34 65 077
Togliere il coperchio (1), svitare ed estrarre la vite con intaglio a croce (2).

F 34 65 078
Togliere il coperchietto (1), svitare ed estrarre la vite Torx (2).

F 34 65 079
Svitare il pomello di bloccaggio (1) nella direzione della freccia e sfilarlo verso l'alto.

F 34 65 080
Incollare il nastro adesivo (2) nella zona segnata (1) onde evitare danni alla vernice nello smontaggio del pannello porta.

F 34 65 081
Togliere il pannello della porta (1) dalle graffe di ritegno nella direzione della freccia.
Avvertenza per il montaggio
Sostituire le graffe di ritegno danneggiate.

F 34 65 082
Smontare il cavo Bowden (1) nella direzione della freccia.
Togliere il pannello della porta.

F 34 65 083
Sfilare con cautela l'espanso (1) nella direzione della freccia.
Togliere la boccola (2).
Avvertenza per il montaggio
Sostituire la fettuccia adesiva solamente se è danneggiata.

F 34 65 084
Togliere il perno di ritegno (1) della copertura (2) facendo leva.
Premere un poco verso l'alto, nella direzione della freccia, la copertura (2) e smontarla.

F 34 65 085
Avvertenza
Nelle vetture provviste di almeno un optional il cavo dell'altoparlante è legato indietro nella porta.
Posare il cavo dell'altoparlante (1) fino al triangolo di supporto dello specchio (2).

F 34 65 086
14 Montaggio del tweeter per toni alti nel triangolo dello specchio
Applicare il dado in plastica (1) contenuto nel kit, come indicato nel diesegno, nella zona del triangolo dello specchio (2).

F 34 65 087
Applicare la scatola dell'altoparlante (1) e fissarla con la vite (2).
Avvertenza
La scatola dell'altoparlante (1) dev'essere applicata tra la guarnizione del finestrino (3) e la cornice della porta (4).

F 34 65 088
Infilare nel tweeter i relativi cavi (frecce).

F 34 65 089
Premere il tweeter (1) nella scatola (2) nella direzione della freccia e fissarlo mediante la vite con intaglio a croce (3).
Applicare a pressione il cappuccio di copertura (4).
Riassemblare la porta.

F 34 65 032
11 Montaggio della radio
Applicare il supporto (1) come indicato nel disegno.
Avvertenza
Il kit di montaggio contiene quattro diversi supporti: uno per la versione guida destra e uno per la versione guida sinistra senza impianto d'aria condizionata; e uno per la versione guida destra e uno per la versione guida sinistra con impianto d'aria condizionata.

F 34 65 033
Avvitare il prigioniero (freccia) nella radio.
Montare la radio come indicato nelle apposite istruzioni separate.
Il rimontaggio delle parti smontate si effettua, ovviamente, nell'ordine inverso allo smontaggio.
Riattaccare il cavo negativo della batteria ed eseguire un controllo del funzionamento.

source: www.ow.no

Monteringsanvisning: HiFi-Anläggning utan CD-Spelare
BMW 5-Serien E 34

Alla arbeten visas på en vänsterstyrd modell.
Hos högerstyrda bilar måste vissa arbeten utföras spegelvänt.

F 34 65 065

Erforderliga verktyg och hjälpmedel

Skruvmejsel
Kryssmejsel
Torx-skruvmejsel
1/4 tum spärrskaft
1/4 tum förlängning
1/4 tum hylsa nyckelvidd 10, 17, 19 mm
Skruvnyckel nyckelvidd 13 mm
Kantskärare
Insexnyckel nyckelvidd 4 mm
Tvål
Universalkniv
Plastklister
Specialverktyg nr 1

Teckenförklaringar

1 Förstärkare
2 Högtalare under hatthyllan
3 Kalottdiskanthögtalare i spegeltriangeln
4 Mellanregisterhögtalare i fotutrymmet
5 Mellanregisterhögtalare i instrumentpanelen

Innehållsförteckning

Kapitel

1 Lossning av batteriet
2 Demontering av baksätet och ryggstödet
3 Demontering av klädseln för instrumentpanelen nedtill till vänster
4 Demontering av sidoklädslarna nedtill
5 Montering av högtalarna i sidoklädslarna
6 Dragning av kabelstammen i instrumentpanelen
7 Montering av balanskontrollen (endast vid montering av 2-kanals radioapparater)
8 Montering av mellanregisterhögtalaren
9 Dragning av tillsatskabelstammen bakåt
10 Montering av högtalaren under hatthyllan
11 Demontering av klädslarna i bagagerummet
12 Montering av förstärkaren
13 Demontering av högra och vänstra framdörrsklädseln
14 Montering av diskanthögtalaren i spegeltriangeln
15 Montering av radioapparaten

OBS:

HiFi-anläggningen är exakt avstämd till innerutrymmet och till BMW Bavaria-bilradioapparater. Montering av andra radioapparater och icke korrekt anslutning, kan leda till skador på anläggningen.
Om radioapparaterna BMW Bavaria C Electronic eller BMW Bavaria C Exclusive (med inbyggd balanskontroll) och således med 4 högtalarutgångar ansluts på HiFi-tillsatskabelstammen, måste adapterkabel nr 65 12 1 379 329 användas.
För andra 4-kanals apparater skall adapterkabel nr 82 11 9 416 168 användas (kan köpas genom BMW).
Beakta resp radiotillverkares anslutningar.

Löpnr	Bild	Beteckning
1	F 30 51 282	Specialverktyg

F 34 71 002
1 Lossning av batteriet
BMW 520i, 525i
OBS!
Skriv ut felminnena.
När batteriet lossas, släcks alla felminnen.
Skruva av minuspolklämman (pil) och lägg den åt sidan.

F 34 71 003
BMW 530i, 535i, 524td
Ta bort locket (1) nedtill till höger på baksätet.
Skruva ut sexkantbulten (2) och demontera avtäckningen (3).
OBS!
Skriv ut felminnena.
När batteriet lossas, släcks alla felminnen.

F 32 65 246
Skruva av minuskabeln (pil) från jordstödpunkten.

F 32 72 017
2 Demontering av baksätet och ryggstödet
Fäll upp bakre mittarmstödet.
Lyft ut baksätet (1) i pilriktningen från fästet och demontera baksätet (1).

F 32 72 018
Fäll ned bakre mittarmstödet.
Dra av schaktklädseln med kardborreband för bakre mittarmstödet.
Tryck ihop låsningen i pilriktningen och demontera bakre mittarmstödet.

F 32 72 019
Skruva av sexkantmuttrarna (1).
Skruva ut sexkantbultarna (2) från bilbältet.
OBS vid montering:
Åtdragningsmoment för sexkantbultarna (2) 46 Nm.

F 34 65 001
Vik tillbaka isoleringsmattan (1) till höger och vänster.
Skruva ut sexkantmuttern (2) för ryggstödet på höger och vänster sida.

F 32 72 021
Lyft ryggstödet (1) uppåt ur hållarna och dra det framåt.
För bilbältet genom panelen och demontera ryggstödet (1).

F 34 65 002
3 Demontering av klädseln för instrumentpanelen nedtill till vänster
Skruva ut skruven med krysspår (1) och demontera klädseln (2) i pilriktningen.

F 34 65 003
Vrid plastskruvarna (1) 90° och demontera dem.
Skruva ut de fyra skruvarna med krysspår (2) och ta bort klädseln för instrumentpanelen (3) nedåt.
Dra av anslutningen från gonggongen.
Dra ev av anslutningen från temperaturgivaren för luftkonditioneringen och undertrycksslangen.
Demontera klädseln för instrumentpanelen (3).

source: www.ow.no

F 34 65 004
Ta bort de tre plastavtäckningarna (1) med skruvmejsel och skruva ut skruvarna med krysspår (2).
Demontera klädseln (3).

F 34 65 005
4 Demontering av sidoklädseln nedtill
Dra av dörrtätningen (1) vid sidoklädseln (2) från högra och vänstra A-stolpen i pilriktningen.

F 34 65 006
Ta ut avtäckningen (1) med skruvmejsel och skruva ut skruven med krysspår (2).
Ta bort armen (3).
Vrid de fyra plastinsexskruvarna (4) 90° och demontera vänstra sidoklädseln.

F 34 65 007
Vrid de två plastinsexkruvarna på högra sidoklädseln (2) 90° och demontera sidoklädseln (2).

F 32 65 043
5 Montering av högtalarna i sidoklädslarna
Ta bort isoleringsmaterialet (pil) från högtalarurtaget.

F 34 65 008
Lägg högtalaren (1) bakifrån på klädseln.
Lägg på fjäderbrickor och skruva fast högtalaren med fyra muttrar (2).
OBS vid montering:
Sätt fast högtalarkabeln innan sidoklädslarna monteras.
Högtalarkablarna för högra fotutrymmeshögtalaren är tillbakabundna i högra A-stolpen.

F 34 65 009
6 Dragning av kabelstammen i instrumentpanelen
Skruva ut de två skruvarna med krysspår (1) och dra fram kombiinstrumentet (2) så långt de anslutna kablarna medger.

F 34 65 010
Demontera panelen för radiourtaget.
Dra tillsatskabelstammen (1) och antennkabeln ovanför rattröret längs huvudkabelstammen melan vänstra A-stolpen (2) och radions monteringsplats (3) och fäst den med befintliga kabelband.

F 34 65 011
Sätt fast den svarta 8-poliga anslutningen (1) på den tillbakabundna svarta 8-poliga anslutningen (2).

F 34 65 013
7 Montering av balanskontrollen
(endast vid montering av 2-kanals radioapparater)
OBS:
Montera, om nödvändigt, tillsatskabel nr 65 12 1 379 329 i stället för balanskontrollen. Anslutningen beskrivs i separat radiomonteringsanvisning (endast för radio Bavaria C Electronic/C Exclusive).
Skär ut mallen (1) längs kanterna.
Skär ut rektangeln (2) i mallen (1).
Hos 4-kanals radioapparater bortfaller utskärningen.
(Balanskontrollen är integrerad i radioapparaterna).
Mall A = vänsterstyrd bil
Mall B = högerstyrd bil

F 34 65 014
Klistra på mallen (1), markera urtaget (2) och skär ut det.
OBS!
Bakom klädseln finns kablar.
OBS:
Urtaget (2) för balanskontrollen är förpräglat på klädselns baksida.

F 34 65 015
Sätt in panelen (pil) såsom visas i urtaget.

F 34 65 016
För tillsatskabelns svarta 8-poliga anslutning (1) genom panelen (2) och sätt fast den på balanskontrollen (3).
Skjut in balanskontrollen (3) i panelen (2) och låt den gå i ingrepp.

F 34 65 017
8 Montering av mellanregisterhögtalaren
Ta ut panelen (1) på högra och vänstra bilsidan med en liten skruvmejsel.
OBS:
För att sätta an skruvmejseln finns ett urtag (pil) på panelerna.

F 34 65 018
Skjut på plåtmuttrar (pilar).

F 34 65 066
Sätt fast högtalarkablarna (pilar) på högtalaren.
OBS:
Som standard är högtalarkablarna i instrumentpanelen dragna till mellanregisterhögtalarnas monteringsplatser.

F 34 65 067
Sätt in högtalaren i urtaget och fäst den med två skruvar med krysspår (pilar).
Sätt in panelen.

F 30 52 058
9 Dragning av tillsatskabelstammen bakåt
Ta bort främre och bakre täcklisten (1) på vänstra bilsidan med skruvmejsel.

F 34 65 020
Dra av täcklisterna (1) i pilriktningen från klammerna (2).

F 30 52 054
Ta ut klammerna (pilar) med avbitartång.

F 30 52 049
Skjut klammerna (1) såsom visas på täcklisterna (2).

F 34 65 021
Vik tillbaka mattan till vänster på baksätet, demontera de fyra expandernitarna (1) och ta bort plastavtäckningen (2).

F 34 65 022
Vik tillbaka mattan på vänstra dörrstolpen och demontera de sex expandernitarna (1) för avtäckningen (2).
OBS:
Varken förarstolen eller B-stolpsklädseln behöver demonteras.

F 34 65 023
Fäll upp avtäckningen (1) och dra tillsatskabelstammen (2) och antennkabeln längs huvudkabelstammen (3) till baksätet.
Fäst tillsatskabelstammen (2) med huvudkabelstammens kabelband.

F 34 65 024
Sätt den svarta 6-poliga anslutningen (1) i anslutningen (2) på reläboxen vänster bak.

F 34 65 025
Dra av kantskyddet (1) vid C-stolpen.
Dra av högra och vänstra C-stolpsklädseln (2) i pilriktningen och lossa stickanslutningen (3).

source: www.ow.no

F 34 65 026
Skruva av plastmuttern (1) och vik tillbaka isoleringsmattan (2).

F 32 65 024
10 Montering av högtalaren i hatthyllan
Dra bort hatthyllan framåt i pilriktningen.

F 34 65 034
Skär ut det förpräglade urtaget (pil) i isoleringsmattan på vänster och höger sida med universalkniv och ta ut det.

F 32 65 026
Sätt in tre expandermuttrar på varje sida.

F 34 65 028
Dra högtalarkabeln (1) enligt ritningen under isoleringsmattan (2) till högtalarens monteringsplats.
Fäst högtalarkabeln (1) så långt som möjligt på huvudkabelstammen med kabelband.
Dra antennkabeln (3) till antennförstärkaren (4).
Montera antennförstärkaren enligt separat monteringsanvisning.

F 32 65 028
Sätt fast fyra plåtmuttrar (pilar) på skålen.

F 34 65 029
Fäst skålen (1) på höger och vänster sida med tre plåtskruvar (2) (pilar).

F 32 65 030
Ta ut högtalaravtäckningen från monteringssatsen. Skjut två plåtmuttrar (pilar) på högtalaravtäckningen.

F 32 65 031
Lägg på diskanthögtalaren och fäst den med två plåtskruvar (pilar).

F 32 65 032
Sätt fast högtalarkablarna på diskanthögtalarna (1) och bashögtalarna (2).

F 34 65 090
Lägg högtalaravtäckningen på högtalaren och fäst den med fyra skruvar med försänkt skalle (pilar) (svart med bricka).

F 32 65 072
Klistra fast HiFi-skylten enligt ritningen på högtalarpanelen.

F 32 72 028
11 Demontering av klädslarna i bagagerummet
Ta ut bagagerumsmattan. Skruva ut plastskruvarna (1) och demontera klädseln för bagagerumsmellanväggen (2).
Bilar med skidbag
Demontera skidbagen.

F 34 71 006
Samtliga bilar
Vrid plastskruven (1) 90° och demontera vänstra bagagerumsklädseln (2).

F 32 65 016
Skruva av de två plastmuttrarna för kabelstamsavtäckningen (pilar) i bagagerummet. Dra tillbaka kabelstamsavtäckningen.

F 32 65 017
Skruva av de två plastmuttrarna (pilar) för bakre kabelstamsavtäckningen.
Demontera kabelstamsavtäckningen.

F 32 65 018
Dra in tillsatskabelstammen från passagerarutrymmet genom gummihylsan (pil) i bagagerummet.
OBS:
Gnid gummihylsan med litet tvål för att underlätta indragningen.

F 32 65 022
12 Montering av förstärkaren
Ta ut modulen (1) från monteringssatsen och sätt fast den på förstärkaren (2).
OBS:
På modulen finns en färgetikett fastklistrad, som, efter montering, skall klistras på förstärkaren på en väl synlig plats.

F 34 65 069
Skjut fyra plåtmuttrar (1) på hållaren (2).

F 34 65 070
Lägg hållaren (1) på förstärkaren (2) och fäst den med tre sexkantbultar (3) M6x10.
OBS:
Hållaren (1) kan endast skruvas fast på förstärkaren (2) i ett läge.

F 34 65 071
Klistra fast skumplastremsan (1) såsom visas på förstärkaren (2).

F 34 65 072
Sätt fast tillsatskabelstammens båda anslutningar (1 och 2) färglika på förstärkaren.

F 34 65 073
Skruva fast hållaren (1) med förstärkaren såsom visas med fyra skruvar med krysspår (2) i bagagerummet.
Montera ihop bilen.
Montering av demonterade delar sker i omvänd ordningsföljd.

F 34 65 074
13 Montering av högra och vänstra framdörrsklädseln
Veva ned dörrutan helt. Ta ut täckkåpan (1).
Skruva ut Torx-skruven (2), dra av fönsterveven (3) och ta bort mellanläggsbrickan (4).

F 34 65 075
Dra av spegelknappen (1) och ta ut spegelkontakten (2) med specialverktyg (I).

F 34 65 076
Dra av kabelanslutningen (1) från spegelkontakten (2).

F 34 65 077
Ta ut täckkåpan (1) och skruva ut skruven med krysspår (2).

F 34 65 078
Ta ut täckkåpan (1) och skruva ut Torx-skruven (2).

F 34 65 079
Skruva av dörrlåsknappen (1) i pilriktningen och dra av den uppåt.

F 34 65 080
Klistra fast tejp (2) i det markerade området (1) för att förhindra lackskador vid demomering av dörrklädseln.

F 34 65 081
Ta ut dörrklädseln (1) i pilriktningen från fästklammerna.
OBS vid montering:
Byt skadade fästklammer.

source: www.ow.no

F 34 65 082
Demontera bowdenwiren (1) pilriktningen.
Ta bort dörrklädseln.

F 34 65 083
Dra försiktigt av skumplasten (1) i pilriktningen.
Ta bort hylsan (2).
OBS vid montering:
Byt klistersnöret endast om det är skadat.

F 34 65 084
Ta ut fästbulten (1) för avtäckningen (2).
Tryck avtäckningen (2) en bit uppåt i pilriktningen och demontera den.

F 34 65 085
OBS:
Hos bilar med åtminstone en extrautrustning, är högtalarkabeln tillbakabunden i dörren.
Dra högtalarkabeln (1) till spegeltriangeln (2).

F 34 65 086
14 Montering av diskanthögtalaren i spegeltriangeln.
Montera plastmuttern (1) från monteringssatsen enligt ritningen vid spegeltriangeln (2).

F 34 65 087
Sätt in högtalarhuset (1) och fäst det med en skruv (2).
OBS:
Högtalarhuset (1) måste sättas in mellan fönstertätningen (3) och dörramen (4).

F 34 65 088
Sätt fast högtalarkablarna (pilar) på högtalaren.

F 34 65 089
Tryck in högtalaren (1) i pilriktningen i huset (2) och fäst den med en skruv med krysspår (3).
Tryck på täckkåpan (4).
Montera ihop dörren.

F 34 65 032
15 Montering av radion
Sätt in hållaren (1) enligt ritningen.
OBS:
Monteringssatsen innehåller fyra olika hållare.
En för högerstyrda och en för vänsterstyrda bilar utan luftkonditionering och en för högerstyrda och en för vänsterstyrda bilar med luftkonditionering.

F 34 65 033
Skruva stiftet (pil) på radion.
Montera radion enligt separat monteringsanvisning.
Montering av demonterade delar sker i omvänd ordningsföljd.
Anslut minuskabeln på batteriet och gör en funktionskontroll.

source: www.ow.no

Montagehandleiding HiFi-installatie zonder CD-speler
BMW 5-serie E 34

Alle werkzaamheden gelden voor een auto met links stuur. Bij een auto met rechts stuur moeten diverse werkzaamheden in spiegelbeeld worden uitgevoerd.

F 34 65 065

Benodigd gereedschap en hulpmiddelen:

Schroevedraaier
Kruiskopschroevedraaier
Torx-schroevedraaier
1/4 in. ratel
1/4 in. verlengstuk
1/4 in dopsleutel 10, 17, 19 mm
Steeksleutel 13 mm
Zijkniptang
Inbussleutel 4 mm
Zeep
Universeel mes
Kunststof lijm
Speciaal gereedschap nr. 1

Verklaring

1 Versterker
2 Luidsprekers onder de hoedenplank
3 Tweeters in hoekstuk van spiegel
4 Middentoon/basluidsprekers in de beenruimte
5 Middentoon luidsprekers in het dashboard

Inhoud

Hoofdstuk
1 Massakabel van accu losmaken
2 Zitting en rugleuning van achterbank verwijderen
3 Dashboardbekleding, linksonder, verwijderen
4 Zijbekleding in beenruimte verwijderen
5 Luidsprekers in de zijbekleding aanbrengen
6 Bedrading in dashboard aanbrengen
7 Balansregelaar monteren (alleen bij de montage van 2-kanaals toestellen)
8 Middentoonluidsprekers monteren
9 Extra bedrading naar achter leggen
10 Luidsprekers onder de hoedenplank monteren
11 Kofferuimtebekleding verwijderen
12 Versterker inbouwen
13 Portierbekleding, rechts- en linksvoor, verwijderen
14 Tweeters in hoekstuk van spiegels monteren
15 Radio aansluiten

Opmerking

De HiFi-installatie is nauwkeurig op het interieur en op de BMW Bavaria autoradio's afgestemd. Het gebruik van andere radio's en het niet opvolgen van de voorschriften omtrent het aansluiten kunnen beschadigingen aan de installatie tot gevolg hebben.
Als een BMW Bavaria C Elektronic of BMW Bavaria C Exclusief (met geïntegreerde balansregelaar) en dus 4 luidsprekeruitgangen op de HiFi-bedrading wordt aangesloten, moet de adapterbedrading nr. 65 12 1 379 329 worden gebruikt.

Bij andere 4-kanaals toestellen moet de adapterbedrading nr. 82 11 9 416 168 worden gebruikt (via BMW leverbaar). Let op de voorschriften omtrent het aansluiten zoals die worden gegeven door de fabrikant van de radio.

Nummer	Afbeelding	Benaming
1	F 30 51 282	Speciaal gereedschap

F 34 71 002
1 Massakabel van accu losmaken
BMW 520i, 525i
ATTENTIE
Print de storingsgeheugens uit.
Door het losnemen van de massakabel worden de storingsgeheugens gewist.
Maak de klem van de massakabel (pijl) los en leg de kabel terzijde.

F 34 71 003
MW 530i, 535i, 524td
Verwijder de klep (1) rechtsonder de achterbank.
Verwijder de zeskantbout (2) en de afdekking (3).
ATTENTIE
Print de storingsgeheugens uit.
Door het losnemen van de massakabel worden de storingsgeheugens gewist.

F 32 65 246
Maak de massakabel (pijl) los van het massapunt.

F 32 72 017
2 Zitting en rugleuning van achterbank verwijderen
Klap de armleuning omhoog.
Trek de zitting (1) in de richting van de pijlen los uit de bevestiging en verwijder de zitting (1).

F 32 72 018
Klap de armleuning naar beneden.
Maak de bekleding met het klittenband los.
Druk de vergrendeling in de richting van de pijl samen en verwijder de armleuning.

F 32 72 019
Verwijder de zeskantmoeren (1).
Maak de zeskantbouten (2) van de veiligheidsgordels los.
Montagerichtlijn
Het aantrekkoppel van de zeskantbouten (2) bedraagt 46 Nm.

F 34 65 001
Klap het isolatiemateriaal (1), rechts en links, terug.
Verwijder de zeskantmoer (2) van de rugleuning aan de linker- en rechterzijde.

F 32 72 021
Trek de rugleuning (1) naar boven uit de bevestiging en kantel hem naar voren.
Maak de veiligheidsgordels vrij en verwijder de rugleuning (1).

source: www.ow.no

F 34 65 002
3 Dashboardbekleding, linksonder, verwijderen
Verwijder de kruiskopschroef (1) en neem de bekleding (2) in de richting van de pijl weg.

F 34 65 003
Draai de kunststof schroeven (1) 90° en verwijder ze.
Verwijder de vier kruiskopschroeven (2) en neem het bekledingpaneel (3) naar beneden toe weg.
Trek de stekker van de gong los.
Trek zonodig de stekker van de temperatuursensor van de airconditioning en de vacuümslang los.
Verwijder het bekledingpaneel (3).

F 34 65 004
Maak de drie kunststof pluggen (1) met een schroevedraaier los en verwijder de kruiskopschroeven (2).
Verwijder de bekleding (3).

F 34 65 005
4 Zijbekledingen verwijderen
Trek het protierrubber (1) bij de zijbekleding (2) van de rechter en linker voorstijl in de richting van de pijl los.

F 34 65 006
Verwijder de dop (1) met een schroevedraaier en verwijder de kruiskopschroef (2).
Trek de hefboom (3) los.
Draai de vier kunststof inbusbouten (4) 90° en verwijder de bekleding links in de beenruimte.

F 34 65 007
Draai de twee kunststof inbusbouten (1) van de rechter zijbekleding (2) 90° en verwijder de bekleding (2).

F 32 65 043
5 Luidspreker in de zijbekleding aanbrengen
Snijd het isolatiemateriaal (pijl) van de luidsprekeropening uit.

F 34 65 008
Leg de luidspreker (1) vanaf de achterzijde op de bekleding.
Breng de verende ringen aan en zet de luidspreker met vier moeren (2) vast.
Montagerichtlijn
Voordat de zijbekleding wordt gemonteerd, moeten de luidsprekerdraden worden aangesloten.
De luidsprekerdraden voor de luidspreker rechts in de beenruimte zijn in de rechter voorstijl teruggebonden.

F 34 65 009
6 Bedrading in dashboard aanbrengen
Verwijder de twee kruiskopschroeven (1).
Trek het instrumentenpaneel (2) zover naar boven als de aangesloten bedrading dat toelaat.

F 34 65 010
Verwijder het paneeltje voor de montage-opening van de radio.
Leg de extra bedrading (1) en de antennekabel boven langs de stuurkolom langs de hoofddraadbundel tussen de linker voorstijl (2) en de montageplaats voor de radio (3) en zet de extra bedrading met draadband vast.

F 34 65 011
Sluit de zwarte, 8-polige stekker (1) aan op de teruggebonden zwarte 8-polige stekker (2).

F 34 65 013
7 Balansregelaar aanbrengen (alleen bij de montage van 2-kanaals toestellen)
Opmerking
Indien nodig wordt de adapterbedrading nr. 65 12 1 379 329 i.p.v. de balansregelaar gemonteerd. De aansluiting wordt in de afzonderlijke montagehandleiding voor de radio beschreven (alleen voor de Bavaria C Elektronic/C Exclusief).
Snijd de mal (1) aan de rand uit. Snijd de rechthoek (2) uit de mal (1). Bij 4-kanaals toestellen vervalt de uitsparing (de balansregelaar is in de radio geïntegreerd).
Mal A = Auto met links stuur
Mal B = Auto met rechts stuur

F 34 65 014
Plak de mal (1) vast, teken de uitsparing (2) af en maak de opening vrij.
ATTENTIE
Achter de bekleding bevindt zich bedrading.
Opmerking
De uitsparing (2) voor de balansregelaar is aan de achterzijde van de bekleding voorgestanst.

F 34 65 015
Breng de omlijsting (pijl) zoals afgebeeld aan in de opening.

F 34 65 016
Steek de zwarte 8-polige stekker (1) van de extra bedrading door de opening (2) en sluit de balansregelaar (3) aan.
Schuif de balansregelaar (3) zover in de opening (2) tot hij arreteert.

F 34 65 017
8 Middentoon luidspreker monteren
Verwijder het sierstuk (1) aan de linker- en rechterzijde m.b.v. een kleine schroevedraaier.
Opmerking
Voor het verwijderen is aan de onderzijde van het sierstuk een uitsparing (pijl) aangebracht.

F 34 65 018
Breng de plaatmoeren (pijlen) aan.

F 34 65 066
Sluit de luidsprekerdraden (pijlen) op de luidspreker aan.
Opmerking
De luidsprekerdraden voor de middentoon luidsprekers zijn reeds standaard in het dashboard aanwezig.

F 34 65 067
Breng de luidspreker aan in de uitsparing en zet de twee kruiskopschroeven (pijlen) vast.
Breng het sierstuk aan.

F 30 52 058
9 Extra bedrading naar achter leggen
Verwijder de voorste en achterste dorpellijsten (1) aan de linkerzijde van de wagen. Gebruik hiervoor een schroevedraaier.

F 34 65 020
Schuif de dorpellijst (1) in de richting van de pijl uit de klemmen (2).

F 30 52 054
Trek de klemmen (pijlen) met een nijptang los.

F 30 52 049
Schuif de klemmen (1) zoals afgebeeld op de dorpellijst (2).

source: www.ow.no

F 34 65 021
Klap de bekleding aan de linkerzijde bij de achterbank terug. Verwijder de vier spreidklemmen (1) en de kunststof afdekking (2).

F 34 65 022
Klap de bekleding langs de linker dorpel terug en verwijder de zes spreidklemmen (1) van de afdekking (2).
Opmerking
Het is niet nodig de bestuurdersstoel of de bekleding van de middenstijl te verwijderen.

F 34 65 023
Klap de afdekking (1) terug en leg de extra bedrading (2) en de antennekabel langs de hoofddraadbundel (3) tot aan de achterbank.
Zet de extra bedrading (2) met het draadband van de hoofddraadbundel vast.

F 34 65 024
Sluit de zwarte 6-polige stekker (1) aan op de stekker (2) van de relaisbox (linksachter).

F 34 65 025
Trek de stootrand (1) bij de achterstijlen los.
Trek de bekleding (2) van de linker en rechter achterstijl in de richting van de pijl los en maak de stekkerverbinding (3) los.

F 34 65 026
Breng de kunststof moer (1) aan en klap het isolatiemateriaal (2) terug.

F 32 65 024
10 Luidsprekers onder de hoedenplank monteren
Trek de hoedenplank in de richting van de pijl naar voren.

F 34 65 034
Snijd de voorgestanste uitsparing (pijl) van het isolatiemateriaal aan de linker- en rechterzijde met een universeel mes los.

F 32 65 026
Breng aan elke zijde drie plaatmoeren aan.

F 34 65 028
Leg de luidsprekerbedrading (1) overeenkomstig de afbeelding onder het isolatiemateriaal (2) naar de montageplaats van de luidsprekers.
Zet de luidsprekerbedrading (1) zover als mogelijk met draadband vast op de hoofddraadbundel.
Leg de antennekabel (3) tot aan de antenneversterker (4).
Monteer de antenneversterker zoals in de afzonderlijke montagehandleiding is beschreven.

F 32 65 028
Breng vier plaatmoeren (pijlen) op het huis aan.

F 34 65 029
Zet het huis (1) aan de rechter- en linkerzijde met drie plaatschroeven (2) vast.

F 32 65 030
Neem de afdekking van de luidspreker uit de inbouwset. Schuif de twee plaatmoeren (pijlen) op de afdekking.

F 32 65 031
Breng de tweeters aan en zet ze met twee plaatschroeven (pijlen) vast.

F 32 65 032
Sluit de bedrading op de tweeters (1) en de basluidsprekers (2) aan.

F 34 65 090
Leg de luidsprekerafdekking op de luidspreker en zet hem met vier plaatschroeven (pijlen) (zwart met ring) vast.

F 32 65 072
Plak het HiFi-plaatje overeenkomstig de afbeelding op het luidsprekerrooster.

F 32 72 028
11 Bekledung in de kofferruimte verwijderen
Verwijder de kofferuimtemat. Verwijder de kunststof schroeven (1) en verwijder de bekleding van de scheidingswand (2).
Auto's met skizak
Verwijder de skizak.

F 34 71 006
Alle Auto's
Draai de kunststof schroef (1) 90° en verwijder de bekleding (2) links in de kofferruimte.

F 32 65 016
Verwijder de twee kunststof moeren van de afdekking van de bedrading in de kofferuimte (pijlen). Trek de afdekking terug.

F 32 65 017
Verwijder de twee kunststof moeren (pijlen) van de afdekking van de achterste draadbundel.
Verwijder de afdekking.

F 32 65 018
Leg de extra bedrading vanuit het interieur via de rubber tule (pijl) naar de kofferruimte.
Opmerking
Smeer de tule met wat zeep in, zodat het doortrekken van de bedrading wordt vergemakkelijkt.

F 32 65 022
12 Versterker monteren
Neem het moduul (1) uit de inbouwset en sluit deze aan op de versterker (2).
Opmerking
Op het moduul is een gekleurde sticker geplakt, die na de montage goed zichtbaar op de versterker moet worden aangebracht.

F 34 65 069
Schuif de vier plaatmoeren (1) op de houder (2).

F 34 65 070
Leg de houder (1) op de versterker (2) en zet hem met drie M 6 x 10 zeskantbouten (3) vast.
Opmerking
De houder (1) kan slechts op één manier op de versterker (2) worden bevestigd.

F 43 65 071
Lijm de schuimrubber stroken (1) zoals afgebeeld op de versterker (2).

F 34 65 072
Sluit de beide stekkers (1, 2) van de extra bedrading overeenkomstig de kleur op de versterker aan.

source: www.ow.no

F 34 65 073
Zet de houder (1) met de versterker zoals afgebeeld met vier kruiskopschroeven (2) in de kofferruimte vast.
Breng de verwijderde onderdelen aan.
De montage van de verwijderde onderdelen geschiedt in omgekeerde volgorde van demontage.

F 34 65 074
13 Portierbekleding, links- en rechtsvoor, verwijderen
Laat de ruit geheel zakken. Verwijder de afdekking (1).
Verwijder de Torx-schroef (2), trek de ruitslinger (3) los en verwijder de ring (4).

F 34 65 075
Trek de spiegelknop (1) los. Verwijder de spiegelschakelaar (2) met speciaal gereedschap (I).

F 34 65 076
Trek de stekker (1) los van de spiegelschakelaar (2).

F 34 65 077
Verwijder het afsluitplaatje (1) en draai de kruiskopschroef (2) los.

F 34 65 078
Verwijder de dop (1). Draai de Torx-schroef (2) los.

F 34 65 079
Draai de vergrendelingsknop (1) in de richting van de pijl los en trek hem naar boven.

F 34 65 080
Breng op het aangegeven gedeelte (1) afplakband (2) aan om lakbeschadigingen bij het verwijderen van de portierbekleding te voorkomen.

F 34 65 081
Neem de portiersbekleding (1) in de richting van de pijl uit de bevestingsklemmen.
Montagerichtlijn
Vervang beschadigde klemmen.

F 34 65 082
Verwijder de Bowden-kabel (1) in de richting van de pijl.
Verwijder de portierbekleding.

F 34 65 083
Trek het schuimrubber (1) voorzichtig in de richting van de pijl los.
Verwijder de bus (2).
Montagerichtlijn
Als het hechttape is beschadigd, moet dit worden vervangen.

F 34 65 084
Druk de stiften (1) van de afdekking (2) los.
Druk de afdekking (2) een stuk in de richting van de pijl naar boven en neem hem weg.

F 34 65 085
Opmerking
Bij auto's met tenminste één speciale uitvoering is de luidsprekerbedrading in het portier teruggebonden.
Leg de luidsprekerdraden (1) tot aan het hoekstuk (2) van de spiegel.

F 34 65 086
13 Tweeters in hoekstuk van spiegel monteren
Breng de kunststof moer (1) uit de inbouwset overeenkomstig de afbeeldig bij het hoekstuk (2) aan.

F 34 65 087
Breng de luidspreker (1) aan en zet hem met de schroef (2) vast.
Opmerking
De luidspreker (1) moet zich tussen het ruitrubber (3) en het protierframe (4) bevinden.

F 34 65 088
Sluit de luidsprekerdraden (pijlen) op de luidspreker aan.

F 34 65 089
Druk de luidspreker (1) in de richting van de pijl in het huis (2) en zet hem met de kruiskopschroef (3) vast.
Breng de dop (4) aan.
Breng de verwijderde onderdelen weer op het portier aan.

F 34 65 032
15 Radio aansluiten
Breng de houder (1) overeenkomstig de afbeelding aan.
Opmerking
De inbouwset bevat vier verschillende houders.
Eén voor auto's met rechts stuur zonder airconditioning, één voor auto's met rechts stuur met airconditioning en één voor auto's met links stuur met airconditioning.

F 34 65 033
Draai de stift (1) in de radio.
Monteer de radio overeenkomstig de afzonderlijke montagehandleiding.
Het monteren van de verwijderde onderdelen geschiedt in omgekeerde volgorde van demontage.
Sluit de massakabel van de accu aan en controleer de werking van de installatie.

source: www.ow.no

Instruções para a montagem de uma istalação de alta fidelidade sem leitor de CD (Discos Compactos)
Série 5, BMW E 34

Todas as intervenções estão aqui representadas para um modelo com volante à esquerda.
Nos modelos com volante à direita os vários trabalhos se realizarão segundo a imagem oposta.

F 34 65 065

Ferramental necessário e meios auxiliares

Chave de fendas
Chave Phillips
Chave de fendas Torx
Roquete reversível de 1/4 de polegada
Extensão de 1/4 de polegada
Chaves de caixa de 1/4 de polegada, SW 10, 17, 19 mm
Chave inglêsa
Alicate de corte diagonal
Chave de sextavado interno de SW 4 mm
Sabão
Faca universal
Fita adesiva de plástico
Ferramenta especial

Legendas

1 Amplificador
2 Alto-falantes sob a prateleira da retaguarda
3 Calota do modulador dos agudos no triângulo do retrovisor
4 Modulador de meios-graves na zona do piso
5 Modulador de médios no painel de instrumentos

Indice das Matérias

Capítulo

1 Desconexão da bateria
2 Desmontagem do assento da retaguarda e do encosto traseiro.
3 Desmontagem da guarnição à esquerda e por baixo do painel de instrumentos.
4 Desmontagem dos revestimentos laterais inferiores.
5 Instalação dos alto-falantes nos revestimentos laterais.
6 Assentamento da cablagem pré-formada no painel de instrumentos.
7 Instalação do regulador de sobreposição de onda (só para a instalação de cabos preformados de 2 canais).
8 Instalação do modulador de sons médios.
9 Assentamento do cabo preformado para a parte de trás.
10 Instalação dos alto-falantes sob a prateleira da retaguarda.
11 Desmontagem dos revestimentos do porta-bagagens.
12 Instalação do amplificador.
13 Desmontagem dos revestimentos da porta dianteiros direito e esquerdo.
14 Instalação do modulador dos agudos no triângulo do retrovisor.
15 Instalação do aparelho de rádio.

A instalação de alta-fidelidade encontra-se perfeitamente harmonizada não só com o espaço interior mas também com os auto-rádios Bavária da BMW. A incorporação de outros modelos de rádios bem como um processo de ligação não sistemático são susceptíveis de danificar a instalação. Ao realizar a ligação dos aparelhos de rádio BMW Bavaria C Electronic ou BMW Bavária C Exclusiv (com regulador de sobreposição de onda incorporado) e, portanto 4 saídas de alto-falantes ao cabo preformado adicional de alta-fidelidade, deverá ser utilizado o cabo de adaptador adicional N° 65 12 1 379 329.
Na instalação de outros aparelhos de rádio de 4 canais, deverá ser utilizado o cabo de adaptador N° 82 11 9 416 158 (pode ser encomendado por intermédio da BMW).
Atenção às ligações de cada um dos fabricantes de aparelhos de rádio.

N° corrente	Ilustração	Descrição
1	F 30 51 282	Ferramenta especial

F 34 71 002
Desconexão da bateria
BMW 520i — 525i
Atenção
Fazer imprimir a lista da memória de erros.
A desconexão da bateria provoca o cancelamento total do memorizador de erros.
Destacar o cabo do pólo negativo (seta) e pôr aquele para o lado.

F 34 71 003
BWM 530i, 535i, 524td
Remover a tampa (1) na parte direita inferior da caixa do assento da retaguarda.
Desapertar o parafuso de cabeça sextavada (2) e remover a cobertura (3).
Atenção
Fazer imprimir a lista da memória de erros.
A desconexão da bateria provoca o cancelamento total do memorizador de erros.

F 32 65 246
Destacar o cabo do negativo (seta) do ponto de apoio da massa.

F 32 72 017
2 Desmontagem do assento e do encosto da retaguarda
Levantar o descança-braço central traseiro.
Desenganchar o assento traseiro (1) de seu retentor no sentido da seta e remover o assento traseiro (1).

F 32 72 018
Levantar o descança-braço central.
Destacar a guarnição com a faixa aderente do descança-braço central traseiro.
Comprimir os travamentos no sentido da seta e remover o descança-braço traseiro.

F 32 72 019
Desaparafusar as porcas de cabeça hexagonal (1).
Desapertar os parafusos de cabeça hexagonal (2) do cinto de segurança.
Nota para a montagem
Binário de aperto dos parafusos de cabeça hexagonal: 46 Nm.

F 34 65 001
Levantar e dobrar para trás e esteira isoladora (1).
Desparafusar a porca de cabeça hexagonal (2) do encosto traseiro nos lados direito e esquerdo.

source: www.ow.no

F 32 72 021
Desenganchar para cima o encosto traseiro (1) de seus retentores e puxar o mesmo para a frente
Fazer passar o cinto de segurança através da tampa e remover o encosto traseiro (1)

F 34 65 002
3 Desmontagem da guarnição do painel de instrumentos em baixo e à esquerda
Desapertar o parafuso Phillips (1) e remover a guarnição (2) no sentido da seta.

F 34 65 003
Girar de 90° e retirar os parafusos de plástico (1).
Desapertar os quatro parafusos Phillips (2) e extrair para baixo a guarnição do painel de instrumentos (3).
Destacar a ficha do gongo.
Se necessário, extrair as fichas da termosonda para a instalação de ar condicionado e para o tubo de baixa pressão.
Desmontar a guarnição do painel de instrumentos (3).

F 34 65 004
Mediante uma chave de parafusos, remover as coberturas de plástico (1) e desapertar os parafusos Phillips (2).
Desmontar a guarnição (3).

F 32 65 005
4 Desmontagem das guarnições laterais inferiores
Nas zonas das guarnições (2) das colunas A direita e esquerda, retirar as vedações das portas (1) no sentido da seta.

F 34 65 006
Mediante uma chave de parafusos, remover a cobertura de plástico (1) e desapertar o parafuso Phillips (2).
Extrair a alavanca (3).
Girar de 90° os quatro parafusos plásticos de sextavado interno (4) e remover a guarnição lateral esquerda.

F 34 65 007
Girar de 90° os dois parafusos plásticos de sextavado interno (1) da guarnição lateral direita (2) e remover a guarnição lateral (2).

F 32 65 043
5 Instalação dos alto-falantes nos revestimentos laterais
Retirar o material isolante (seta) do interior da abertura para o alto-falante.

F 32 65 008
Pela parte de trás, apoiar o alto-falante (1) no revestimento do piso.
Colocar as anilhas elásticas e fixar o alto-falante mediante quatro porcas (setas).
Nota para a montagem
Antes de voltar a montar as guarnições laterais, ligar os cabos dos alto-falantes.
Os cabos para o alto-falante na zona do piso direita encontram-se atados para trás na coluna A direita.

F 34 65 009
6 Assentamento do cabo preformado no painel de instrumentos
Desapertar os dois parafusos Phillips (1), puxar para a frente a caixa de instrumentos (2) tanto quanto permitido pelos cabos ligados.

F 34 65 010
Desmontar a tampa da abertura para o rádio.
Assentar o cabo preformado adicional (1) e o cabo da antena fazendo-os passar pela parte de cima da coluna da direcção ao longo do ramal de cabos principal entre a coluna direita A (2) e o local de instalação (3) do rádio e fixar mediante os amarradores de cabo existentes.

F 34 65 011
Encaixar a ficha preta octopolar (1) no conector octopolar preto (2) dobrado para trás.

F 34 65 013
7 Instalação do modulador de sobreposição de onda (Sòmente na montagem de cabos preformados de 2 canais).
Nota
Se necessário, instalar o cabo adicional Nº 65 12 1 379 279 em lugar do modulador de sobreposição de onda. A ligação encontra-se descrita na instrução de instalação do rádio, em separado. (Só nos rádios Bavária C Electronic/C Exclusiv)
Recortar o molde (1) pelos bordos.
Destacar o rectângulo (2) do molde (1). No caso de aparelhos de rádio de 4 canais não é necessário efectuar o recorte (o modulador de sobreposição de onda encontra-se já incorporado nos aparelhos)
Molde A = Modelos com volante à esquerda
Molde B = Modelos com volante à direita

F 34 65 014
Assentar o molde (1), marcar a abertura (2) e recortar.
Atenção
Na parte de trás da revestimento encontram-se cabos.
Nota
A abertura (2) para o modulador de sobreposição de onda encontra-se já pré-estampada no verso do revestimento.

F 34 65 015
Tal como ilustrado, inserir a tampa (seta) na abertura.

F 34 65 016
Fazer passar a ficha preta octopolar (1) da cablagem preformada adicional pala tampa (2) e encaixá-la no modulador de sobreposição de onda (3).
Encaixar e fazer engatar o modulador de sobreposição de onda (3) na tampa (2).

F 34 65 017
8 Instalação do modulador de sons médios
Mediante uma chave de fendas pequena, retirar o painel de guarnição (1) nos lados direito e esquerdo do veículo
Nota
No painel (1) encontra-se um entalhe (seta) para a colocação da chave de fendas.

F 34 65 018
Encaixar as porcas de latão (setas)

F 32 65 066
Encaixar os cabos (setas) no alto-falante.
Nota
No painel de instrumentos já se encontram assentes, em dotação, os condutores dos alto-falantes que vão dar aos locais de instalação do modulador de sons médios.

F 34 65 067
Assentar o alto-falante na abertura e fixá-lo com dois parafusos Phillips (setas).
Voltar a montar o painel.

F 30 52 058
9 Assentamento do cabo preformado adicional para a parte de trás
No lado esquerdo do veículo, retirar as réguas de protecção (1) dianteira e traseira mediante uma chave de fendas.

source: www.ow.no

F 34 65 020
Na direcção da seta, extrair as réguas de protecção (1) dos grampos (2).

F 30 52 054
Mediante uma torquês, extrair os grampos (setas).

F 30 52 049
Tal como ilustrado, encaixar os grampos (1) nas réguas de protecção (2).

F 34 65 021
Dobrar para trás o tapete junto da caixa do banco traseiro, retirar os quatro rebites de expansão (1) e retirar a cobertura de plástico (2).

F 34 65 022
Dobrar para trás o tapete junto do painel da porta esquerda e remover os seis rebites de expansão (1) da cobertura (2).
Nota
Não é necessário desmontar nem o assento do condutor nem o revestimento da coluna B.

F 34 65 023
Levantar a cobertura (1) e assentar o ramal de cabo adicional (2) ao longo do ramal de cabo principal (3) até à caixa do banco traseiro.
Fixar o ramal de cabos adicional (2) mediante os amarradores do ramal de cabos principal.

F 34 65 024
Ligar o conector hexapolar preto (1) à ficha (2) na caixa de relés atrás à esquerda.

F 34 65 025
Extrair o guarda-cantos (1) na zona das colunas C.
No sentido da seta, extrair os revestimentos das colunas C (2) direita e esquerda e destacar o conector de ficha (3).

F 34 65 026
Desaparafusar a porca de plástico (1) e dobrar para trás a esteira isolante (2).

F 34 65 024
10 Instalação dos alto-falantes sob a prateleira da reta-guarda
Puxar para a frente, no sentido da seta, a prateleira da reta-guarda.

F 34 65 034
Mediante uma faca universal, recortar a abertura (seta) pré-estampada da esteira isolante nos lados direito e esquerdo e extrair aquela.

F 32 65 026
Inserir três porcas de expansão em cada um dos lados.

F 34 65 028
De acordo com o esboço, colocar o cabo (1) do alto-falante por debaixo da esteira isolante (2) e assentar aquele até ao local de instalação do alto-falante.
Tanto quanto possível, fixar os cabos (1) dos alto-falantes ao ramal de cabos principal com amarradores de cabos.
Assentar o cabo da antena (3) até ao amplificador de antena (4).
De acordo com a instrução separada, instalar o amplificador de antena.

F 32 65 028
Inserir as quatro porcas de latão (setas) no prato.

F 32 65 029
Fixar o prato (1) mediante três prafusos para chapa (2) nos lados direito e esquerdo.

F 32 65 030
Do jogo de montagem, retirar a tampa do alto-falante.
Inserir as duas procas de latão (setas) na tampa do alto-falante.

F 32 65 031
Assentar o modulador de agudos e fixá-lo com dois parafusos de latão (setas).

F 32 65 032
Ligar o cabo ao modulador do agudos (1) e ao modulador de graves (2).

F 34 65 090
Colocar a tampa do alto-falante no alto-falante e fixar mediante quatro parafusos de latão de cabeça lenticular (setas) (pretos com arruela).

F 32 65 072
Conforme ilustrado no desenho, colar a placa HIFI ao painel do alto-falante.

F 32 72 028
11 Desmontagem dos revestimentos do porta-bagagens
Retirar o tapete do porta-bagagens, desapertar os parafusos de plástico (1) e desmontar a guarnição (2) da parede divisória traseira.
Veículos com saco para esquis:
Remover o saco.

F 34 71 006
Todos os veículos
Girar de 90° o parafuso de plástico (1) e remover o revestimento esquerdo (2) do porta-bagagens.

F 32 65 016
Desaparafusar as duas porcas de plástico da cobertura do cabo preformado no porta-bagagens (setas). Puxar para trás a cobertura do cabo preformado.

F 32 65 017
Desaparafusar as duas porcas de plástico (setas) da cobertura traseira do cabo preformado.
Remover a cobertura do cabo preformado.

F 32 65 018
Fazendo-o passar pela luva de borracha (seta), introduzir o cabo preformado desde o habitáculo até ao porta-bagagens.
Nota
Esfregar a luva de borracha com um pouco de sabão para facilitar a introdução.

F 32 65 022
12 Instalação do amplificador
Do jogo de montagem, retirar o módulo (1) e encaixá-lo no amplificador (2).
Nota
No módulo encontra-se uma plaqueta colorida a qual, após a montagem, deverá ser colada no amplificador em lugar bem visível.

F 34 65 069
Encaixar as quatro procas de latão (1) no suporte (2).

source: www.ow.no

F 34 65 070
Assentar o suporte (1) no amplificador (2) e fixar mediante três parafusos de cabeça hexagonal (3) M 6 x 10.
Nota
O suporte (1) só pode ser aparafusado ao amplificador (2) numa única posição.

F 34 65 071
Tal como ilustrado, colar ao amplificador as almofadas de espuma (1).

F 34 65 072
Encaixar, com suas correctas cores, as duas fichas (1, 2) do cabo preformado adicional ao amplificador.

F 34 65 073
Tal como ilustrado, fixar bem o suporte (1) juntamente com o amplificador no interior do porta-bagagens mediante quatro parafusos Phillips (2).
Remontagem
A montagem das peças desmontadas realizar-se-à pela ordem inversa de sua desmontagem.

F 34 65 074
13 Desmontagem dos revestimentos da porta à direita e à esquerda
Baixar completamente o vidro da janela. Retirar a protecção (1).
Desapertar o parafuso Torx (2), extrair a manivela (3) e remover a arruela (4).

F 34 65 075
Extrair o botão do retrovisor (1) e retirar o interruptor (2) mediante a ferramenta especial (I).

F 34 65 076
Destacar a ficha de cabo (1) do interruptor (2) do retrovisor.

F 34 65 077
Retirar a protecção (1) e desapertar o parafuso Phillips (2).

F 34 65 078
Destacar a protecção (1) e desapertar o parafuso Torx (2).

F 34 65 079
No sentido da seta, girar o botão de travamento da porta (1) e extrair o mesmo para cima.

F 34 65 080
Na zona assinalada (1), colar uma fita protectora para evitar danificações da pintura ao desmontar o revestimento da porta.

F 34 65 081
No sentido da seta, desenganchar o revestimento (1) da porta de seus grampos retentores.
Nota para a montagem
Substituir grampos retentores que se encontrem danificados.

F 34 65 082
No sentido da seta, desmontar o cabo Bowden (1).
Remover o revestimento da porta.

F 34 65 083
No sentido da seta, remover cuidadosamente o forro de espuma (1).
Retirar a manga (2).
Nota para a montagem
Em caso de danificação, renovar a corda autocolante.

F 34 65 084
Destacar os pinos retentores (1) da cobertura (2).
No sentido da seta, carregar um pouco para cima a cobertura (2) e remover a mesma.

F 34 65 085
Nota
O cabo do alto-falante encontra-se atado para trás no interior da porta em veículos apresentando pelo menos um equipamento especial.
Assentar o cabo do alto-falante (1) até ao triângulo (2) do retrovisor.

F 34 65 086
14 Instalação do modulador de agudos no triângulo do retrovisor.
Conforme o ilustrado no desenho, inserir a porca de plástico (1), contida no jogo de montagem, na zona do triângulo (2) do retrovisor.

F 34 65 087
Inserir a caixa do alto-falante (1) e fixar com o parafuso (2).
Nota
Aplicar a caixa (1) do alto-falante entre a vedação da porta (3) e o quadro (4) da porta.

F 34 65 088
Ligar os cabos do alto-falante (setas) ao alto-falante.

F 34 65 089
No sentido da seta, comprimir o alto-falante (1) para o interior da caixa (2) e fixá-lo com o parafuso Phillips (3).
Aplicar a capa (4) por pressão.
Voltar a montar as portas.

F 34 65 032
15 Instalação do aparelho de rádio
Inserir o suporte (1), conforme o desenho.
Nota
No jogo de montagem estão incluidos quatro retentores: Um para modelo com volante à direita, o outro para modelo com volante à esquerda, sem instalação de ar condicionado, e um para modelo com volante à direita e outro para modelo com volante à esquerda, com instalação de ar condicionado.

F 34 65 033
Aparafusar o pino (seta) ao aparelho de rádio.
Instalar o rádio conforme a instrução de uso separada.
A montagem das peças e partes desmontadas efectuar-se-à, lògicamente, na ordem inversa.
Tornar a conectar a bateria e proceder à comprovação do funcionamento.

source: www.ow.no

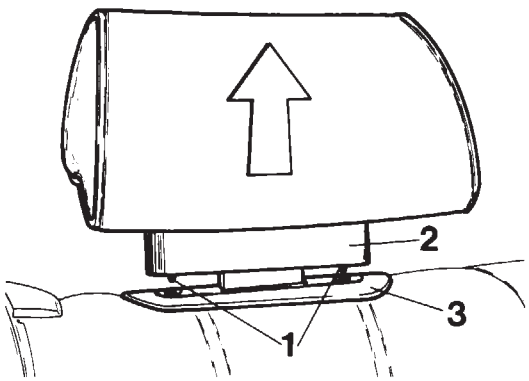
BMW Einbauanleitung

Original BMW Teile

Zusatzblatt über Ausbau hinter Rückenlehne mit Kopfstützen E 34

Bei Fahrzeugen mit Kopfstützen ändert sich der Aus- und Einbau der Rückenlehne.

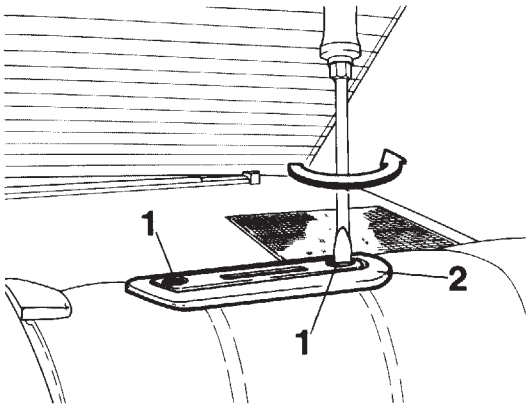
Vor dem Ausbau der Rückenlehne müssen folgende Arbeitsschritte ausgeführt werden:



F 34 52 009

Kopfstützen in Pfeilrichtung nach oben abziehen.

Einbauhinweis
Haltenasen (1) der Verkleidung (2) in Abdeckung (3) eindrücken.



F 34 52 010

Zwei Schlitzschrauben (1) auf der rechten und linken Fahrzeugseite um 90° verdrehen und Abdeckung (2) ausbauen.

Best.-Nr. 01 29 9 781 665 IV/88 Printed in West-Germany

source: www.ow.no

Supplementary sheet to installation instructions for head restraints, BMW 5 Series (E34)

On cars with head restraints, the removal and installation procedure for seat backs changes slightly.

Before removing the seat back, the following steps must be carried out:

F 34 52 009
Remove the head restraint upwards as indicated by the arrow.
When installing:
Press the retaining lugs (1) on trim (2) into cover (3).

F 34 52 010
Rotate the two Phillips screws (1) on the left and right sides of the car through 90° and remove cover (2).

Hoja adicional para instrucciones de montaje de apoyacabezas E 34

Para coches con apoyacabezas se modifica el desmontaje y montaje del respaldo.

Antes de desmontar el respaldo hay que llevar a cabo las operaciones siguientes:

F 34 52 009
Tirar de los apoyacabezas hacia arriba en dirección de la flecha.
Indicación de montaje
Hundir las pestañas de sujeción (1) del revestimiento (2) en la cubierta (3).

F 34 52 010
Girar por 90° dos tornillos ranurados (1) de los lados izquierdo y derecho del coche y desmontar la cubierta (2).

Complément à la notice de montage Appui-tête E 34

Sur les voitures avec appui-tête, les opérations de dépose et de pose du dossier de la banquette sont modifiées.

Avant la dépose du dossier de la banquette, il est nécessaire d'effectuer les opérations suivantes:

F 34 52 009
Extraire les appui-tête en les tirant vers le haut dans le sens de la flèche.
Repose:
Enfoncer les ergots de retenue (1) de l'habillage (2) dans le revêtement (3).

F 34 52 010
Sur les côtés gauche et droit de la voiture, tourner deux vis tête fendue sur 90° et déposer le revêtement (2).

Foglio integrativo delle istruzioni per il montaggio dei poggiatesta / E 34

Nelle vetture con poggiatesta si modificano lo smontaggio e il rimontaggio dello schienale.

Prima di smontare lo schienale occorre eseguire le seguenti operazioni:

F 34 52 009
Sfilare i poggiatesta verso l'alto nella direzione della freccia.
Avvertenza per il montaggio
Premere dentro la copertura (2) i naselli di ritegno (1) del rivestimento (2).

F 34 52 010
Ruotare di 90° due viti con intaglio semplice (1) sul lato destro e sinistro della vettura e smontare la copertura (2).

source: www.ow.no

Tillägg till EBA-nackstöd E 34

Hos bilar med nackstöd ändras demonteringen och monteringen av ryggstödet.

Innan ryggstödet demonteras måste följande arbetsmoment utföras:

F 34 52 009
Dra av nackstöden uppåt i pilriktningen.
OBS vid montering:
Tryck in klädselns (2) fästklackar (1) i avtäckningen (3).

F 34 52 010
Vrid de två skruvarna (1) på högra och vänstra bilsidan 90° och demontera avtäckningen.

Suplemento respeitante aos apoia-cabeças EBA E 34

Em veículos com apoia-cabeças, há modificação tanto da desmontagem como da montagem dos encostos.

Antes de desmontar o encosto, é necessário realizar os seguintes trabalhos:

F 34 52 009
Extrair para cima, no sentido da seta, o apoia-cabeça.
Nota para a montagem
Encaixar por compressão as unhas retentoras (1) do revestimento (2) na protecção (3).

F 34 52 010
Nos lados direito e esquerdo do veículo, girar de 90° dois parafusos Phillips (1) e retirar a protecção (2).

Aanvulling op de montagehandleiding hoofdsteunen E 34

Bij auto's met hoofdsteunen is de procedure voor het verwijderen en aanbrengen van de rugleuning gewijzigd.

Voor het verwijderen van de rugleuning moet als volgt te werk worden gegaan:

F 34 52 009
Trek de hoofdsteunen in de richting van de pijl naar boven los.
Montagerichtlijn
De lippen (1) van de bekleding (2) moeten in de afdekking (3) worden gedrukt.

F 34 52 010
Draai de twee schroeven (1) aan de rechter- en linkerzijde 90° en verwijder de afdekking (2).

source: www.ow.no